



# Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein

Gemeinde Bachhagel    Gemeinde Syrgenstein    Gemeinde Zöschingen

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein  
89428 Syrgenstein, Telefon 0 90 77 / 70 90, Telefax 7 09 50  
E-Mail: [verwaltung@syrgenstein.de](mailto:verwaltung@syrgenstein.de)  
Internet: [www.vg-syrgenstein.de](http://www.vg-syrgenstein.de)

**Mitteilungen und Anzeigen:**  
E-Mail: [amtsblatt@syrgenstein.de](mailto:amtsblatt@syrgenstein.de) oder [mayer@syrgenstein.de](mailto:mayer@syrgenstein.de)

**Dienstgebäude:** GT Landshausen, Ringstraße 35

**Besuchszeiten:**  
Montag bis Freitag, von 8.00 – 12.00 Uhr  
am Donnerstag zusätzlich von 14.00 – 18.00 Uhr

**Druck:**  
BAIRLE Druck & Medien GmbH,  
89561 Dischingen, Gutenbergstraße 3, Telefon 0 73 27 / 96 01-0  
E-Mail: [daten@bairle.de](mailto:daten@bairle.de)

44. Jahrgang

Freitag, den 21. Oktober 2022

20/2022

## Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein

### 10. Benefizkonzert

zu Gunsten der Deutschen Multiple Sklerose Gesellschaft im Bürgerhaus Landshausen  
am Samstag, 19.11.2022, Beginn 19.00 Uhr

Eintritt frei.

Um eine Spende für die Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft wird gebeten.

## HINWEIS

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
**Freitag, 4. November 2022.**

Redaktions- und Anzeigenschluss ist am  
**Mittwoch, 2. November 2022,**  
vormittags 11.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung!

### VG-Geschäftsstelle am Montag, 31.10.2022 geschlossen

Die VG-Geschäftsstelle bleibt am  
Montag, 31.10.2022 (Brückentag) geschlossen.

Am Mittwoch, 02.11.2022 sind die Mitarbeiter/-  
innen wieder telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Wir bitten um Beachtung  
und bedanken uns für Ihr Verständnis.

### Aktuelle Regelungen und Informationen zur Corona-Pandemie im Landkreis Dillingen a. d. Donau finden Sie auf der Homepage des Landratsamtes Dillingen:

[www.landkreis-dillingen.de](http://www.landkreis-dillingen.de)

#### Corona-Impfung

Informationen zum Impfzentrum im Landkreis Dillingen  
a. d. Donau: Wichtige Informationen „Fragen und  
Antworten“ zur Corona-Impfung finden Sie unter dem  
Button „Informationen zur Corona-Impfung“.

#### Aktuelle Regelungen

Die aktuellen Regelungen im Landkreis Dillingen a. d.  
Donau finden Sie auf der o.g. Homepage des Landrat-  
samtes.

### Die Erreichbarkeit der Stadtwerke Giengen

Ansprechpartner ist Herr Zeiss von den Stadtwer-  
ken Giengen.

Stadtwerke Giengen  
Telefonzentrale: Tel. 07322 9621-0  
Störungsnummer außerhalb der Öffnungszeiten  
24/7: Tel. 07322 9621-21

#### Stadtwerke Giengen

##### – telefonische Erreichbarkeit:

Montag	8.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 16.00 Uhr
Freitag	8.00 – 13.00 Uhr

# Jugendzentrum Bachtal



## Aktuelles

**Halloween Party** für Kinder am 31.10.2022 (siehe Flyer)

### Offenes Sportangebot (ab 12 J.):

Unser Sportpädagoge bietet ab sofort wieder verschiedene Aktivitäten an. Die Sportart richtet sich nach den Wünschen der Teilnehmer.

Treffpunkt: **jeden Mittwoch**, 18.00 Uhr am/im JuZe

### Öffnungszeiten

#### Montag:

Kidstreff (9 – 11 Jahre): 15.00 – 18.00 Uhr

#### Mittwoch:

Offener Treff (ab 12 Jahre): 15.00 – 19.00 Uhr

#### Freitag:

Offener Treff (ab 12 Jahre): 15.00 – 20.00 Uhr

Für weitere Informationen:



JUZE\_BACHTAL



Jugendarbeit.Bachtal@jeh-seitz.de



Nicky Schönbrod Tel. 0176 112 198 44  
Marius Andres Tel. 0176 112 198 31



<https://www.vg-syrgenstein.de/jugendzentrum-bachtal.html>

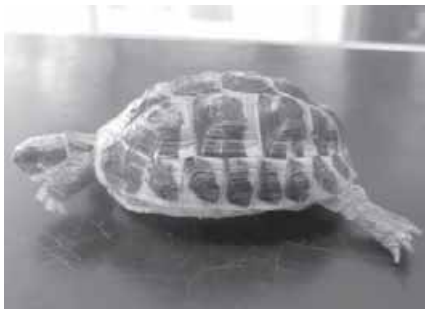
## Fahrplan der Kreisfahrbücherei 2022

### Mittwoch, 26.10.2022

Zöschingen, Bushaltestelle	13.30 – 14.00 Uhr
Burghagel, Feuerwehrhaus	14.10 – 14.25 Uhr
Staufen, Feuerwehrhaus	14.40 – 14.55 Uhr
Syrgenstein, Bushaltestelle	15.05 – 15.40 Uhr
Landshausen, ehem. Lagerhaus	15.50 – 16.20 Uhr
Bachhagel, Kirche	16.30 – 16.50 Uhr
Oberbechingen, Bushaltestelle	17.05 – 17.30 Uhr

## Fund-Schildkröte

In Staufen wurde am 16.10.2022 eine Schildkröte aufgefunden.



Nähere Informationen erhalten Sie unter der Tel. 709-0.

## SpVgg Bachtal e. V.

### Jugend

Die D-Junioren der SG Bachtal bedanken sich recht herzlich bei „Getränkevertrieb Stolz“ aus Eglingen für die großzügige Trikotspende. Mit den neuen Trikots konnte die Mannschaft um das Trainerduo Sabine Riesner und Benjamin Elsik gleich einen erfolgreichen Saisonstart hinlegen.



Auf dem Bild die D-Junioren der SG Bachtal mit Trikotsponsor Dieter Stolz (hintere Reihe links).  
Foto: Rudolf Riesner

### **vhs Außenstelle Syrgenstein – freie Plätze**

Anfang September erschien das neue vhs-Programm Herbst-Winter 2022/23.

Einige Kurse sind schon ausgebucht, zu folgenden Kursen im VG-Gebiet können Sie sich gerne noch anmelden:

#### **S0921 Heilmethode nach Dr. Schüssler, wie ging das nochmal?**

Termin: Mittwoch, 26.10.2022 / 18.30 – 20.00 Uhr

Leitung: Elke Rathgeb, Ernährungs- und Gesundheitsberaterin

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – EG, Raum 012

Gebühr: 8,00 €

#### **S1901 Endlich gut schlafen – Wie Immunsystem, Gehirn und Stoffwechsel unseren Schlaf beeinflussen**

Termin: Montag, 13.02.2023 / 18.30 – 20.00 Uhr

Leitung: Kathrin Schön, Therapeutin für klinische Psycho-Neuro-Immunologie, Sport- und Ernährungstherapeutin

Ort: Bachhagel, Brauereistadel – Kirchplatz 4

Gebühr: 8,00 €

#### **S2900 WhatsApp für Seniorinnen, Senioren und Einsteiger/innen**

##### **Uneingeschränkt mit Freunden und Familie in Verbindung bleiben**

Termin: Mittwoch, 23.11.2022 / 17.00 – 20.00 Uhr

Leitung: Maurizio Zappala

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – EG, Raum 012

Gebühr: 18,00 € (keine Ermäßigung)

#### **S3902 Winterblüten – Weihnachtsdekoration filzen**

Termin: Mittwoch, 16.11.2022 / 18.00 – 21.00 Uhr

Leitung: Inés Hermann

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – Schulküche

Gebühr: 18,00 € (zzgl. 5,00 € Material)

#### **S3903 Wikingerstuhl – natürlich selbst gebaut**

Termin: Freitag, 18.11.2022 / 16.00 – 19.30 Uhr

Leitung: Sebastian Diederling, Dipl.-Biologe, Umweltbildung mooseum

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – Werkraum (EG, Raum 8)

Gebühr: 52,00 € (inkl. 20,00 € Material / keine Ermäßigung)

#### **S4800 Obstbaumschnitt in Theorie und Praxis In Kooperation mit dem Obst- und Gartenbauverein Syrgenstein**

Termin: Samstag, 25.02.2023 / 9.30 – 16.00 Uhr (mit Mittagspause von 11.30 – 13.00 Uhr)

(Ausweichtermin bei schlechter Witterung: 04.03.2023)

Leitung: Erich Römer, Gartenpfleger

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – Werkraum (EG, Raum 8)

Gebühr: 16,00 €

#### **S4904 Aromaküche – Kochen mit ätherischen Ölen**

Termin: Samstag, 12.11.2022 / 17.30 – 20.30 Uhr

Leitung: Elke Rathgeb, Ernährungs- und Gesundheitsberaterin

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – Schulküche

Gebühr: 17,00 € (zzgl. 15,00 € Material)

#### **S7905 Zwergenreiten**

##### **3 – 5 Jahre**

Beginn: Dienstag, 08.11.2022 /

4 x von 14.30 – 15.30 Uhr

Leitung: Rebecca Kelly

Ort: Auernheim, Pointer-Ranch – Bergstraße 12

Gebühr: 68,00 € (inkl. 6,00 € Material /

keine Ermäßigung)

#### **S7910 Töpferwerkstatt – Futterspender für unsere Wintervögel / 9 – 14 Jahre**

Termin: Mittwoch, 02.11.2022 / 13.30 – 16.00 Uhr

Leitung: Doris Heinle

Ort: Syrgenstein, Grundschule, Schulstr. 10 – Werkraum (EG, Raum 8)

Gebühr: 13,00 € (zzgl. ca. 8,00 – 10,00 € Material / keine Ermäßigung)

Die Kursbeschreibungen finden Sie im aktuellen Programmheft sowie auf unserer Homepage ([www.vg-syrgenstein.de](http://www.vg-syrgenstein.de)) und der Homepage der vhs Dillingen ([www.vhs-dlg.de](http://www.vhs-dlg.de)).

Bei Interesse melden Sie sich gerne an:

- online unter [www.vhs-dlg.de](http://www.vhs-dlg.de) (Sie sind sofort im Kurs eingebucht!)

- direkt bei der VG Syrgenstein  
Telefon: 09077 709-52 | Telefax: 09077 709-50  
E-Mail: [volkshochschule@syrgenstein.de](mailto:volkshochschule@syrgenstein.de)  
Öffnungszeiten der vhs-Außenstelle Syrgenstein:  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr

- direkt bei der vhs in Dillingen  
Telefon: 09071 54-108 oder 54-109 / Telefax: 09071 54-199  
E-Mail: [vhs@dillingen-donau.de](mailto:vhs@dillingen-donau.de)

Bitte geben Sie Name, Adresse, Telefon, E-Mail-Adresse und Bankdaten bei der Anmeldung an.

Ich freue mich über Ihre Anmeldung und wünsche Ihnen viel Spaß bei den Kursen.

Herzliche Grüße

Anja Schmid

Leiterin der vhs-Außenstelle Syrgenstein



**Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Wir suchen für die vhs-Außenstelle Syrgenstein offene und kommunikative Kursleitungen, die Freunde am Umgang mit anderen Menschen haben und ihre Talente und Fähigkeiten teilen möchten.

Senden Sie Ihre Bewerbung und Ihre Ideen an [volkshochschule@syrgenstein.de](mailto:volkshochschule@syrgenstein.de)

Wir freuen uns auf Sie!

**Sportskanone?  
Computerfreak?  
Künstler/in?  
Sprachtalent?**

**vhs**  
Volkshochschule  
Dillingen an der Donau  
Außenstelle Syrgenstein



# Senioren



## Sie sind eingeladen – walken Sie mit:

Frauen am Dienstag und Donnerstag jeweils um 8:00 Uhr.  
Frauen und Männer dienstags und donnerstags jeweils um 8:30 Uhr.  
Start: Forsthaus Syrgenstein, am Ende der „Alten Turmstraße“



## „Rettung aus der Dose“ und „Notfall Pass“

Eine erste und einfache Vorsorgemaßnahme für den häuslichen Notfall ist die „SOS Dose“ und für den außerhäuslichen Notfall der Notfall Pass (Handtasche, Rucksack, Handschuhfach im Auto, ...).

Auf einem vorgedruckten Blatt sind die wichtigsten Informationen für den Rettungsdienst aufgeschrieben. Einzelheiten über die erforderlichen Angaben z. B. Name, Hausarzt, Erkrankungen, Medikamente, zu benachrichtigende Personen usw. sind Inhalt dieses Datenblattes. Auch über die Aufbewahrung der Dose wird genau informiert – die Ersthelfer sollen wissen, dass diese Unterlagen vorhanden sind und wo sie diese finden.

Mitbürgerinnen und Mitbürger der Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein erhalten die SOS Dose und den Notfall Pass kostenlos im Bürgerservice Bachtal.

## Vortrag: Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung

Der Seniorenbeirat lädt Sie sehr herzlich zum Vortrag von Herrn Seidl, Leiter der Betreuungsstelle im Landratsamt, am **Mittwoch, 26.10.2022** um **14:30 Uhr** in das Schützenheim in Burghagel ein.

Wer trifft Entscheidungen, wenn ich diese wegen Krankheit, Unfall oder fortgeschrittenem Alter nicht mehr selbst treffen kann? Wie kann ich vorsorgen, dass meine Vertrauensperson die notwendige Legitimation erhält? Gibt es Fallstricke? Worauf muss ich achten? Und wie formuliere ich eine Patientenverfügung, damit sie im Falle meiner Entscheidungsunfähigkeit auch Beachtung findet? Diese Fragen und viele mehr sollen an diesem Nachmittag beantwortet werden. Anmeldungen beim Bürgerservice Bachtal – Andrea Zink-Edelmann, Tel. 0160 90924985 oder buergerservice@syr-stein.de.

## Handarbeitstreffen am Donnerstag, 27.10.2022

Alle Handarbeitsinteressierten, die gerne in gemütlicher Runde ihrem Hobby nachkommen wollen, sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auch auf Neulinge, die das Stricken oder Häkeln erlernen möchten. Treffpunkt ist das Bürgerhaus Landshausen (Feuerwehraum). Die Treffen finden 14-tägig (10.11. und 24.11.2022) um 14:00 Uhr statt. Ansprechpartnerin ist Anneliese Nisseler, Tel. 09077 1375.

## Vortrag: Sicherheit im Alltag für Seniorinnen und Senioren

Der Seniorenbeirat lädt Sie sehr herzlich zum Vortrag von Frau Gartner, Kriminalhauptmeisterin, am **Mittwoch, 16.11.2022** um **14:30 Uhr** in das Gemeindehaus in Oberbechingen bei Kaffee und Kuchen ein.

Betrüger suchen sich gern Personengruppen aus, die vermeintlich auf ihre Tricks reinfallen. Dabei spekulieren sie darauf, dass ihre Opfer nicht gut informiert und einfach zu verunsichern sind. Seien Sie auf solche Betrüger vorbereitet. Handeln Sie in Verdachtsfällen von Betrug schnell, die Polizei hilft Ihnen dabei.

In diesem Vortrag klärt die Kriminalpolizei über alte und neue Tricks von verschiedenen Tätergruppierungen auf. Lernen Sie, Situationen richtig einzuschätzen und wehren Sie sich gegen Trickdiebe und Betrüger, die versuchen, in Ihre Wohnung zu gelangen. Entlarven Sie falsche Verwandte und erkennen Sie betrügerische Gewinnversprechen. Ob direkt vor der Wohnungstür, per Telefon, E-Mail, Brief oder über das Internet, Betrüger nutzen jede Chance.

Anmeldungen beim Bürgerservice Bachtal – Andrea Zink-Edelmann, Tel. 0160 90924985 oder buergerservice@syr-stein.de.

## Busfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Dinkelsbühl am Donnerstag, 24.11.2022

Nach zweimaliger Absage wegen Corona fahren wir nun zum Weihnachtsmarkt nach Dinkelsbühl. Uns wird in einer einstündigen Führung die festlich geschmückte Stadt präsentiert. Anschließend gibt es in der kleinen Budenstadt die traditionellen Weihnachtsartikel, daneben alles, was der Gaumen an vorweihnachtlichen Genüssen begehrt: duftenden Glühwein, fränkische Bratwürste, gebrannte Mandeln, ... Im Münster St. Georg wird das Weihnachtsgeschehen in die Szenerie der Dinkelsbühler Altstadt verlegt und in der Kapuzinerkirche kann eine Krippe mit orientalischen Figuren besichtigt werden.

Der Fahrpreis einschließlich Stadtführung beträgt 20,00 € pro Person und ist bei der Anmeldung beim Bürgerservice Bachtal – Andrea Zink-Edelmann zu bezahlen.

Die Abfahrtszeiten sind wie folgt:

- 12:30 Uhr Oberbechingen, Unterbechinger Straße
- 12:35 Uhr Burghagel, Gemeindehaus
- 12:40 Uhr Zöschingen, Forststraße
- 12:50 Uhr Bachhagel, VR-Bank
- 12:55 Uhr Landshausen, Bürgerhaus
- 13:00 Uhr Syrgenstein, Bachtalhalle
- 13:05 Uhr Staufeu, Am Mödle

Die Abfahrtszeit nach Hause werden wir im Bus je nach Wetterlage festlegen.

**Bitte beachten Sie bei allen Veranstaltungen die tagesaktuellen Regeln zur Corona-Pandemie!**

**Bürgerservice Bachtal:** Die Sprechzeiten sind **Montag von 9:00 bis 11:00 Uhr** und **Donnerstag von 11:00 bis 13:00 Uhr** in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein, Ringstr. 35, 89428 Syrgenstein. Die Ansprechpartnerin ist Andrea Zink-Edelmann, Tel. 0160 90924985, 09077 70942 oder buergerservice@syr-stein.de.

## Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Schwaben (DRV Schwaben) in der Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein

Die DRV Schwaben hält am **Dienstag, 22. November 2022 ab 8.00 Uhr** im Sitzungssaal (Zimmer 2, Erdgeschoss) der VGem. Syrgenstein einen Sprechtag ab.

Allen Bürgerinnen und Bürgern wird Gelegenheit gegeben, ihre Rentenversicherungsunterlagen überprüfen zu lassen sowie in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung und der zulagengeforderten privaten Altersvorsorge eine kostenlose Beratung zu erhalten.

### Bitte beachten Sie:

Es ist **unbedingt erforderlich**, dass Sie sich für diesen Beratungstermin (unter Angabe Ihrer Rentenversicherungsnummer) **vorher telefonisch anmelden**.

Die Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein nimmt Anmeldungen dienstags und mittwochs von 8.30 – 12.00 Uhr sowie donnerstags von 8.30 – 12.00 und 14.00 – 17.30 Uhr unter der Tel. 09077 709-41 (Frau König) entgegen.

**Bitte bringen Sie zum Sprechtag Ihren Personalausweis bzw. Reisepass sowie nach dem jeweils tagesaktuellen Stand gegebenenfalls eine Mund-/Nasenbedeckung mit. Bei Krankheitssymptomen bitten wir Sie, den Termin abzusagen.**

## Gemeinde Bachhagel

### Volkstrauertag am 13. November 2022

Die Gedenkfeiern zum Volkstrauertag finden jeweils im Anschluss an die Gottesdienste statt.

#### **Samstag, 12.11.2022:**

18.30 Uhr Gottesdienst-Beginn in Bachhagel

#### **Sonntag, 13.11.2022:**

8.45 Uhr Gottesdienst-Beginn in Oberbechingen

10.00 Uhr Gottesdienst-Beginn in Burghagel

Die gebotenen Hygiene- und Schutzmaßnahmen bitten wir einzuhalten.

Ein besonderer Dank gilt den örtlichen Vereinen für die Mitwirkung und die feierliche Umrahmung des Volkstrauertages.

### Bürgermeistersprechstunden

#### Montag, 24.10.2022

17.00 – 18.00 Uhr Rathaus Bachhagel

#### Montag, 31.10.2022

17.00 – 18.00 Uhr Rathaus Bachhagel

### Bürgerversammlung der Gemeinde Bachhagel

Die Bürgerversammlung Bachhagel findet am Donnerstag, 10. November 2022 um 19.00 Uhr im Brauereistadel Bachhagel statt.

Ingo Hellstern,  
Erster Bürgermeister

## Aus dem Protokoll des Gemeinderates vom 13.09.2022

### Wasserrecht – Wiedervernässung des Dattenhauser Rieds – Teilbereich Burghagel (Gemarkung Burghagel) – Teilbereich Seewiesen (Gemarkung Dattenhausen)

Die Renaturierung des Dattenhauser Rieds ist ein Projekt im Rahmen des Klimaprogramms der Bayerischen Staatsregierung.

Die Renaturierung von Mooren soll dazu führen, dass der Ausstoß klimaschädlicher Gase vermindert und verstärkt CO<sub>2</sub> in den Mooren gebunden wird. Die Gemeinde Bachhagel ist Mitglied des Zweckverbands „Renaturierung Dattenhauser Ried“ und stimmt den geplanten Maßnahmen zu und erhebt keine Einwände.

### ÖPNV-Konzept „Rufbusse“ des Landkreis Dillingen a.d. Donau in Zusammenarbeit mit Schwabenbus – Zustimmung zur Beteiligung

Der Landkreis Dillingen a.d. Donau hat ein ÖPNV-Konzept beauftragt und gemeinsam mit der Firma Schwabenbus GmbH ausgearbeitet. Das genannte Busunternehmen betreibt die Verkehre des öffentlichen Personennahverkehrs im Verkehrsgebiet des sogenannten Altlandkreises Dillingen a.d. Donau.

Das ÖPNV-Konzept umfasst die Anpassung der Verkehre im Linienverkehr sowie im Rufbusverkehr. Nicht zuletzt aufgrund einer Förderung von flexiblen Bedienformen (Rufbusse) des Freistaates Bayern ist dies überhaupt möglich. Durch die Überplanung des Verkehrsgebietes konnte nahezu ein 2-Stunden-Takt im Landkreis Dillingen a.d. Donau erarbeitet werden, der auch am Wochenende angeboten wird.

#### Die vorgeschriebene Bedienzeit umfasst im 2h-Takt:

Mo. – Fr.: 7.00 – 20.00 Uhr

Sa., So. & Feiertage: 8.00 – 17.00 Uhr

Dieser 2h-Takt umfasst die Kombination aus Linien- und Rufbusverkehr!

Insbesondere an den Wochenenden werden zum großen Teil Rufbusse vorgehalten, um den Fahrplan zu ermöglichen. Diese Rufbusse müssen unter einer Servicenummer gebucht werden (dies wird in der Zukunft auch digital möglich sein) und fahren auf der vorgegebenen Linie. Sie verursachen somit nur dann Kosten, wenn Sie tatsächlich „gerufen“ und genutzt werden.

Die Fahrpläne in und aus dem Bachtal (insbes. Linie 9098) wurden auf die Fahrpläne der Heidenheimer Verkehrsgesellschaft abgestimmt. Darüber hinaus wurden die Festverkehre nicht angepasst, sondern lediglich Rufbusse neu eingeführt, weshalb auf weitergehende Ausführungen zu den Linienverkehren etc. verzichtet werden konnte.

Der Gemeinderat Bachhagel stimmt der Beteiligung an den Kosten und Umsetzung zum ÖPNV-Konzept des Landkreis Dillingen a.d. Donau in Zusammenarbeit mit Schwabenbus zu und übernimmt die voraussichtlichen jährlichen Kosten in Höhe von 3.731,13 € (Preisschwankungen aufgrund Treibstoff-Preis, Personalkosten etc. möglich).

### Schachtregulierungen in Bachhagel

Der Gemeinderat Bachhagel stimmt der Vergabe der Schachtregulierungen in Höhe von 26.000,- € brutto zu.

Die Fa. Beck aus Rappenaun wird mit den Arbeiten beauftragt.

**Bebauungsplan „Feuerwehrgerätehaus Syrgenstein“, Beteiligung nach § 4 (1) BauGB und Benachrichtigung über die Auslegung nach § 3 (1) BauGB**  
Belange der Gemeinde Bachhagel werden durch den Bebauungsplan „Feuerwehrgerätehaus Syrgenstein“ der Gemeinde Syrgenstein nicht berührt. Der Gemeinderat nimmt diese Information zur Kenntnis, Einwendungen oder Anregungen werden nicht vorgebracht.

**10. Änderung des Flächennutzungsplanes, Gemeinde Syrgenstein, Beteiligung nach § 4 (1) BauGB und Benachrichtigung über die Auslegung nach § 3 (1) BauGB**

Belange der Gemeinde Bachhagel werden durch die 10. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Syrgenstein nicht berührt. Der Gemeinderat nimmt diese Information zur Kenntnis, Einwendungen oder Anregungen werden nicht vorgebracht.

**Bauantrag auf Neubau eines Fahrradhauses und eines Müllhauses auf dem Grundstück Fl. Nr. 492/2, Gemarkung Bachhagel, Badstraße 21**

Dem Bauantrag auf Neubau eines Fahrradhauses und eines Müllhauses auf dem Grundstück Fl. Nr. 492/2, Gemarkung Bachhagel, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

**Bekanntgabe gefasster Beschlüsse aus dem nicht-öffentlichen Teil der GR-Sitzung vom 26.07.2022**

Herr Bürgermeister Hellstern gibt folgende gefasste Beschlüsse im Wortlaut aus dem nichtöffentlichen Teil der Gemeinderatsitzung vom 26.07.2022 der Öffentlichkeit bekannt:

**Backhaus – Vergabe Planungsleistungen**

Der Gemeinderat Bachhagel beauftragt die Vergabe der Planungsleistungen an das Planungsbüro DBW Architekten entsprechend dem Honorarangebot von 23.097,41 €.

Es schloss sich ein nichtöffentlicher Teil an die Beratungen an.

**Jugendförderung 2022 der Gemeinde Bachhagel**

Auf der Grundlage der Vereinsförderrichtlinie, erhalten die örtlichen Vereine im Rahmen der Jugendförderung für jedes aktive Mitglied im Alter von 4 – 17 Jahren einen Zuschuss. Anträge der örtlichen Vereine für das Jahr 2022 sind bis zum 15.11.2022 bei der Gemeinde einzureichen. Für Fragen steht Ihnen Frau Delova (Tel. 09077 709-30, delova@syrgenstein.de) zur Verfügung.

**Arbeitskreis Historische Infotafeln am Dienstag, 25.10.2022 um 19.00 Uhr im Rathaus in Bachhagel**

In Bachhagel wollen wir an vierzehn Orten an geschichtliche Hintergründe erinnern. Dazu wollen wir Informationstafeln mit Texten und Bildern gestalten.

Wer Interesse hat, aktiv beim Arbeitskreis mitzumachen, ist herzlich zur nächsten Sitzung eingeladen. Sie findet statt am 25.10.2022 um 19.00 Uhr im Rathaus in Bachhagel.

**Ländliche Entwicklung in Bayern**

Der Vorsitzende des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft Dorferneuerung Bachhagel III



**EINLADUNG zur öffentlichen Vorstandssitzung**

**der Dorferneuerung Bachhagel III am Montag, 24.10.2022, 19.00 Uhr im Rathaus von Bachhagel**

Tagesordnung:

1. Verabschiedung der ehemaligen Vorstandsmitglieder
2. Neuorganisation des Vorstands
3. Vorbereiten des weiteren Vorgehens
4. Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen, Lothar Birzle

Aus gegebenem Anlass ist eine Einhaltung der zu diesem Zeitpunkt gültigen Schutz- und Hygienevorschriften zwingend erforderlich.

**Verfahren Bachhagel III, Landkreis Dillingen a.d. Donau**

## Gemeinde Syrgenstein

**Volkstrauertag am 13. November 2022**

Die Gedenkfeiern zum Volkstrauertag finden jeweils im Anschluss an die Gottesdienste statt.

**Sonntag, 13.11.2022:**

- 8.45 Uhr Gottesdienst-Beginn in Staufen
- 10.15 Uhr Gottesdienst-Beginn in Syrgenstein/St. Wolfgang, anschl. Gedenkfeier und danach Kranzniederlegung an den Ehrenmalen auf den Friedhöfen Altenberg und Ballhausen

**Sonntag, 20.11.2022:**

- 8.45 Uhr Gottesdienst-Beginn in Landshausen
- Die gebotenen Hygiene- und Schutzmaßnahmen bitten wir einzuhalten. Ein besonderer Dank gilt den örtlichen Vereinen für die Mitwirkung und die feierliche Umrahmung des Volkstrauertages.

**Bürgerversammlungen 2022 der Gemeinde Syrgenstein**

Für die Gemeinde Syrgenstein fanden heuer Bürgerversammlungen in den einzelnen Ortsteilen statt:

- Mittwoch, 28. September 2022, im Sportheim des SV Altenberg
- Donnerstag, 29. September 2022, im Clubheim der Eintracht Landshausen
- Freitag, 30. September 2022, im Clubheim der Eintracht Staufen

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen Zuhörern für ihr Interesse und ihre Teilnahme an den Versammlungen sowie die anschließenden Fragen und Anregungen. Wie versprochen finden Sie die Präsentation mit zusammenfassenden Informationen über Einwohnerentwicklung, Finanzbericht sowie die durchgeführten Maßnahmen im Jahr 2022 und die Planungen für das Jahr 2023 zum Nachlesen auf unserer Homepage ([www.vg-syrgenstein.de](http://www.vg-syrgenstein.de)).

Mirjam Steiner, Erste Bürgermeisterin



# SYRGENsteiner aktuell

## Rathausstelegramm

### Ausstellung „Der Weg zur Demokratie“

Herzlich möchte ich Sie sowie im Auftrag der Leitung des Gemeindearchivs Syrgenstein, Herrn Karl-Josef Stutzmiller zur Ausstellung „Der Weg zur Demokratie“ einladen.

**Die Ausstellung findet in der Bachtalhalle in Syrgenstein am Sonntag, 23.10.2022 und Sonntag, 30.10.2022 jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr statt.**

Gezeigt wird ein Überblick über den Weg unserer ehemaligen selbständigen Gemeinden Altenberg, Ballhausen, Landshausen und Staufen zur kommunalen Selbstverwaltung, beginnend mit dem Jahr 1799 bis zur Gebietsreform 1978. In vielen Stunden wurde die Geschichte ehrenamtlich erforscht und dann ausstellungstauglich aufgearbeitet. Hier möchte ich alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer ganz herzlich danken und die größte Würdigung dieser Leistung ist es, die Ausstellung zu besuchen. Nutzen Sie die Gelegenheit und besuchen Sie die Ausstellung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Mirjam Steiner, Erste Bürgermeisterin



### Vollsperrung wegen Bauarbeiten

Auf Grund von Erschließungsarbeiten eines Baugrundstücks in der Straße „Alte Turmstraße“ auf Höhe des Anwesen Haus Nr. 2 und 6, kommt es zu einer Vollsperrung mit dem Zusatz „Anlieger frei“.

**Der Sperrbereich (siehe Bild) muss voraussichtlich von Mittwoch, 02.11. bis Freitag, 11.11.2022 für den Verkehr voll gesperrt werden.**

Der Anliegerverkehr ist gewährleistet. Die Baustelle muss über die umliegenden Straßen umfahren werden.

Die Busunternehmen werden in dem betreffenden Zeitraum die Haltestelle Schule wie gewohnt anfahren und die Wendepalette nutzen.

Auf die Bedienung der Haltestellen „West“ und „Siedlung“ wird verzichtet. Bei Rückfragen zum Busverkehr wenden Sie sich bitte direkt an die Busunternehmen.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.  
Mirjam Steiner, Erste Bürgermeisterin

### Sanierung der Feldwege

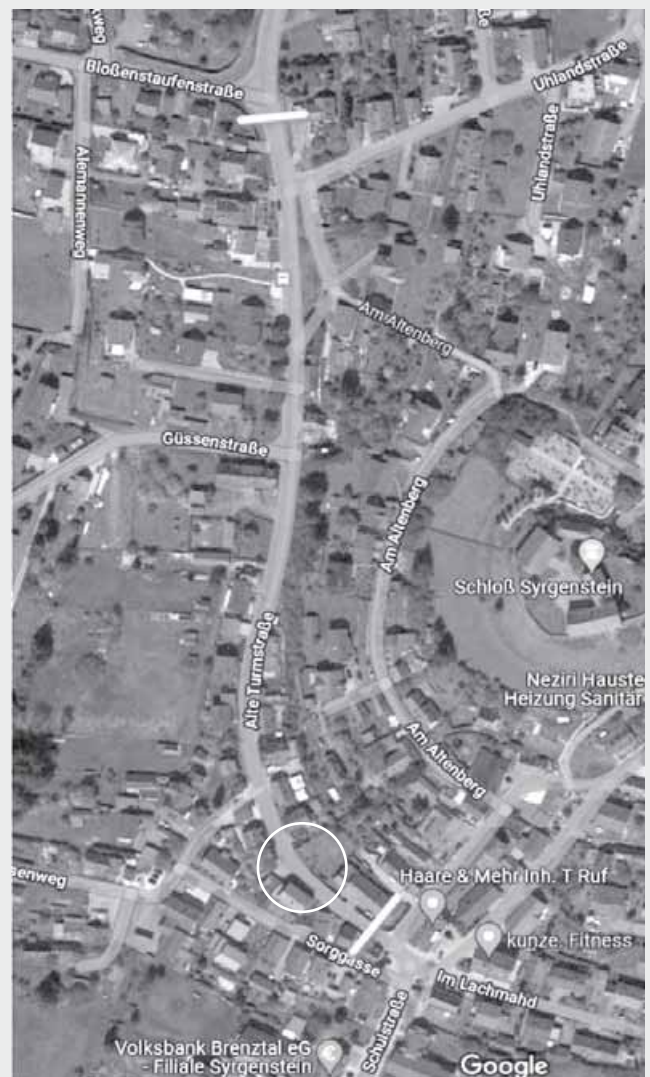
Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in der KW 43 beginnen die Instandsetzungen der Umleitungsstrecke Hundesportverein/Grillplatz und Hennenhaus/Im Lachmahd.

Nach den Vermessungen wird die Ausführung je nach Witterung bis November dauern, bis die Maßnahme umgesetzt ist.

Wir bitten alle und vor allem auch unsere Landwirte um Verständnis und Rücksicht für die Maßnahme.

Mirjam Steiner  
Erste Bürgermeisterin



## Bürgermeistersprechstunden

Am Donnerstag, 27.10. und Donnerstag, 03.11.2022 entfällt die Bürgermeistersprechstunde. In dringenden Fällen teilen Sie uns bitte Ihr Anliegen schriftlich unter [verwaltung@syrgenstein.de](mailto:verwaltung@syrgenstein.de) mit oder rufen Sie uns unter Tel. 09077 709-0 an.

## Aus dem Protokoll des Bau- und Umweltausschusses vom 13.09.2022

### Behandlung von Baugesuchen

Der Bau- und Umweltausschuss erteilte das gemeindliche Einvernehmen zu einem Bauantrag auf Umbau/Aufstockung des bestehenden Wohnhauses sowie Neubau einer Doppelgarage auf dem Grundstück Fl. Nr. 23/2, Gemarkung Syrgenstein, Am Stegbrunnen 8.

### Vorabklärung Zufahrt beim ehemaligen Lagerhaus Landshausen

Der Bau- und Umweltausschuss nahm die Planung der Zufahrtsänderung beim ehemaligen Lagerhaus in Landshausen zur Kenntnis.

Nach **Bekanntgaben** zum Sachstand von Bauanträgen in Staufen und zu den Themenbereichen Steingärten und Zaunanlagen schloss sich eine nichtöffentliche Sitzung an die Beratungen an.

## Aus dem Protokoll des Gemeinderates vom 27.09.2022

### Interkommunales Jugendzentrum Bachtal – Bericht der Jugend- und Erwachsenenhilfe Seitz gGmbH, Rückblick und Ausblick

Die Jugend- und Erwachsenenhilfe Seitz berichtete über die Tätigkeit während und nach der „Corona“-Schließungszeit des Treffs, die Aktivitäten seit der Wiedereröffnung sowie über das zukünftig geplante Vorgehen.

Der Gemeinderat wurde auch über die Beteiligung der Jugendlichen in der Verwaltungsgemeinschaft sowie deren Beteiligung im Interkommunalen Jugendzentrum und über die Jugendkonferenz am 21.09.2022 informiert.

### Wasserrecht – Wiedervernässung des Dattenhauser Rieds

- Teilbereich Burghagel (Gemarkung Burghagel)
- Teilbereich Seewiesen (Gemarkung Dattenhausen)

Die Renaturierung des Dattenhauser Rieds ist ein Projekt im Rahmen des Klimaprogramms der Bayerischen Staatsregierung. Die Renaturierung von Mooren soll dazu führen, dass der Ausstoß klimaschädlicher Gase vermindert und CO<sub>2</sub> in den Mooren verstärkt gebunden wird. Die Gemeinde Syrgenstein ist Mitglied des Zweckverbands „Renaturierung Dattenhauser Ried“ und stimmt daher den geplanten Maßnahmen zu bzw. erhebt keine Einwände.

### Zuschussantrag von den Theater- und Faschingsfreunden Bachtalia e. V.

Die Gemeinde Syrgenstein gewährte den Theater- und Faschingsfreunden Bachtalia e. V. für die Anschaffung neuer Gardelkostüme für die große Prinzengarde einen freiwilligen einmaligen Zuschuss in Höhe von 10 % der zuwendungsfähigen Kosten nach der Vereinsförderrichtlinie in Höhe von voraussichtlich 1.486 €.

Nach Vorlage der Rechnung wird die endgültige Höhe des Zuschusses festgesetzt und ausbezahlt.

Unter dem TOP „**Bekanntgaben**“ informierte Frau Bürgermeisterin Steiner über die hohen **Strompreise** ab 01.01.2023, den **Kommandanten-Stammtisch** am 26.09.2022 und die Zusage zum **Förderprogramm „EnergieCoaching\_Plus“** der Regierung von Schwaben. Eine weitere Anfrage gab es zum Thema „**Gewässer III. Ordnung, Grabenreinigung**“.

An die Beratungen schloss sich eine nichtöffentliche Sitzung an.



## Veranstlungshinweis

### Herbstkonzert mit dem „Münchner Saitenquintett“

Die Initiative „Kultur im Bürgerhaus“ lädt am Sonntag, 23. Oktober 2022 um 17.00 Uhr zum Herbstkonzert mit traditioneller Volksmusik des „Münchner Saitenquintetts“. Im Ensemble musizieren:

- Carolin Schmid (Hackbrett), Hausham
- Regina Frank (Zither), Landshut
- Elisabeth Grandl (Harfe), München
- Bettina Götz (Gitarre), Eggenfelden
- Jörg Lanzinger (Kontrabass), Syrgenstein.

Die Musiker haben sich während ihrer Studienzeit am Richard-Strauss-Konservatorium kennengelernt. Nach zwanzig Jahren – im Herbst 2021 – haben sie wieder zusammengefunden, um gemeinsam ihrer Leidenschaft nachzugehen. Nachdem sich die Wohnorte der Mitglieder über ganz Bayern verteilen, ist nun München abermals der zentrale Anlaufpunkt für die Probenarbeit geworden und somit war auch schnell der Name „Münchner Saitenquintett“ geboren.

In der traditionellen Quintett-Besetzung lassen die Musikanten in erster Linie echte bayrische Volksmusik und höfische Musik erklingen, wobei natürlich auch andere Stilrichtungen in ihr Repertoire mit einfließen. Ob staad oder lustig, konzertant oder im Wirtshaus, mit einem abwechslungsreichen Programm wissen sie ihr Publikum immer gut zu unterhalten. Hörproben und weitere Infos unter [www.muenchner-saitenquintett.de](http://www.muenchner-saitenquintett.de).

**Sonntag, 23. Oktober 2022,**  
**Beginn: 17.00 Uhr** – Eintritt: 13,00 €  
Karten nur an der Abendkasse



Quelle: Münchner Saitenquintett

Bürgerhaus Landshausen  
Ringstr. 48 • 89428 Syrgenstein

KiB



## Postfiliale in Landshausen geschlossen

Die Filiale in der IndustriestraÙe 5 im Gemeindeteil Landshausen wird leider geschlossen.

Weiterhin können Sie in der Von-Koch-StraÙe 15 in Bachhagel von Montag bis Freitag von 6.15 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr (Mittwochnachmittag geschlossen) und am Samstag von 6.00 bis 12.00 Uhr Ihre Postgeschäfte abwickeln.

Im Online-Standortfinder ([www.deutschepost.de/standortfinder](http://www.deutschepost.de/standortfinder)) können Sie nach Eingabe Ihres Standorts die Adressen, Öffnungszeiten und das Leistungsangebot weiterer Filialen in Ihrer Nähe anzeigen lassen. Auch Standorte von Briefkästen inklusive deren Leerungszeiten sowie von Packstationen lassen sich so ermitteln.

Die Deutsche Post sucht eine neue passende Poststelle. Interessenten können sich gerne per E-Mail an die Vertriebsleitung in Freiburg unter [NetzMAEF@deutschepost.de](mailto:NetzMAEF@deutschepost.de) oder telefonisch an 0841 9735-4800 wenden.

## Jugendförderung 2022 der Gemeinde Syrgenstein

Auf der Grundlage der Vereinsförderrichtlinie, erhalten die örtlichen Vereine im Rahmen der Jugendförderung für jedes aktive Mitglied im Alter von 4 – 17 Jahren einen Zuschuss. Anträge der örtlichen Vereine für das Jahr 2022 sind bis zum 15.11.2022 bei der Gemeinde einzureichen. Für Fragen steht Ihnen Frau Delova (09077 709-30, [delova@syrgenstein.de](mailto:delova@syrgenstein.de)) zur Verfügung.

## Kinderhaus Syrgenstein

Am Samstag, 22.10.2022 von 10.00 – 12.00 Uhr findet der anonyme Kommissionsverkauf von Kindersachen der Bachtaler Klamottenkiste in der Bachtalhalle in Syrgenstein statt. Für Schwangere mit Mutterpass und max. einer Begleitperson ist der Basarverkauf ab 09.30 Uhr geöffnet.

Verkauft werden neben Baby- und Kinderbekleidung bis Größe 176 und Schuhen auch Babyausstattung, Kinderwagen, Fahrzeuge, Sportgeräte, Möbel, Autositze, Spielwaren, Kinderbücher und CD/DVD sowie Faschingskostüme und auch Umstandsmode.

Alles weitere Wissenswerte rund um den Basar wie z. B. Termine, Helferanmeldung etc. erfahren Sie unter [www.bachtalerklamottenkiste.de](http://www.bachtalerklamottenkiste.de).

Wie gewohnt hält das beliebte Basarcafè neben Kaffee und Getränken auch wieder eine große Kuchenauswahl bereit, gerne auch zum Mitnehmen.

Der Erlös der Veranstaltung wird je nach Helferanzahl an die Kinderbetreuungseinrichtungen im Bachtal verteilt!



# Gemeinde Zöschingen

## Volkstrauertag am 13. November 2022

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag findet erst am Samstag, 19.11.2022, nach dem Gottesdienst statt.

### Samstag, 19.11.2022:

18.30 Uhr Gottesdienst-Beginn in Zöschingen

Hierzu ist die gesamte Bevölkerung eingeladen. Die gebotenen Hygiene- und Schutzmaßnahmen bitten wir einzuhalten.

Ein besonderer Dank gilt den örtlichen Vereinen für die Mitwirkung und die feierliche Umrahmung des Volkstrauertages.

## Bürgermeistersprechstunde

Die Bürgermeistersprechstunde findet mittwochs von 18.30 – 19.30 Uhr im Rathaus in Zöschingen statt.

## Jugendförderung 2022 der Gemeinde Zöschingen

Auf der Grundlage der Vereinsförderrichtlinie erhalten die örtlichen Vereine im Rahmen der Jugendförderung für jedes aktive Mitglied im Alter von 4 – 17 Jahren einen Zuschuss. Anträge der örtlichen Vereine für das Jahr 2022 sind bis zum 15.11.2022 bei der Gemeinde einzureichen. Für Fragen steht Ihnen Frau Delova (Tel. 09077 709-30, [delova@syrgenstein.de](mailto:delova@syrgenstein.de)) zur Verfügung.

## Aus dem Protokoll des Gemeinderates vom 10.10.2022

### Interkommunales Jugendzentrum Bachtal Bericht der Jugend- und Erwachsenenhilfe Seitz gGmbH Rückblick und Ausblick

Die beiden Jugendpfleger Herr Schönbrod und Herr Andres sowie Herr Seitz von der Jugend- und Erwachsenenhilfe Seitz gGmbH präsentierten dem Gemeinderat einen Rückblick vom Sommer 2020 bis zum Herbst 2022 über die geleistete Jugendarbeit im „Offenen Treff“ des interkommunalen Jugendzentrums.

Dieser beinhaltete die Besucherzahlen und Altersstruktur, die Öffnungszeiten mit Angeboten und Projekten, Ausflüge und Veranstaltungen, die Freizeitzentrale Bachtal sowie Fallbeispiele der direkten Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen, insbesondere auch zur „Corona-Zeit“ und deren Auswirkungen. Ein Ausblick über die kommende Planung rundete den Vortrag ab. Im Anschluss wurden Fragen der Gemeinderatsmitglieder beantwortet.

### Vorstellung des Vitalitätschecks mit potentiellen Flächen für die innerörtliche bauliche Entwicklung im Rahmen des Programmes „Innen statt außen“ des Amtes für Ländliche Entwicklung Schwaben

Für die Verwaltungsgemeinschaft Syrgenstein wird in Zusammenarbeit mit dem Amt für Ländliche Entwicklung Schwaben durch die Planungsgemeinschaft Raab und Kurz der Vitalitätscheck erarbeitet. Konkret bedeutet dies, eine Bestandserhebung aller für die künftige

Orts- und Siedlungsentwicklung relevanten Aspekte vorzunehmen. Insbesondere werden hier Baulücken, geringfügig bebaute Grundstücke sowie leerstehende und untergenutzte Gebäude mit aufgenommen. Darauf aufbauend werden Zielstellungen für die VG und die einzelnen Ortslagen planerisch erarbeitet. Die Möglichkeiten und Grenzen der Innen- und Außenentwicklung werden exemplarisch dargestellt.

#### Was bedeutet dies für Zöschingen?

Die Ortslage ist landschaftlich gut eingebettet, der Siedlungskörper hat sich in der Tallage entlang des Rostelbaches entwickelt. Die gewachsene Siedlungsstruktur Zöschingens ist, insbesondere im Ortskernbereich, noch gut erkennbar und ablesbar. Die giebel- und grenzständige Bebauung im Bereich der Wehrstraße bildet beispielsweise einen dieser identitätsstiftenden Bereiche.

Die Ortslage ist nach wie vor landwirtschaftlich geprägt. Im westlichen Ortsbereich sind dörfliche Handwerks- und Gewerbebetriebe angesiedelt. Dorfladen, Kindergarten, Kirche und Gemeinschaftshaus bilden die über die Ortslage verteilten sozialen Treffpunkte. Handwerkliche und gewerbliche Nutzungen stützen und tragen die dörfliche Mischnutzungsstruktur.

Gerade da Zöschingen keine großen Außenentwicklungspotenziale mehr zur Verfügung hat, gilt es diese dörfliche Mischnutzung zu sichern und gleichzeitig eine verträgliche Umstrukturierung zu fördern. Dazu ist es notwendig, mit den Bestandssituationen kreativ umzugehen und die jeweiligen Besonderheiten der Ortslagen in Wert zu setzen. Dies betrifft sowohl die Altortlage, wie auch ältere Siedlungsgebiete um hier wieder Wohn- und Arbeitsraum zu generieren, der die aktuellen Anforderungen an Wohnen widerspiegelt, aber auch ressourcensparend und klimaverträglich ausgerichtet ist. Herausforderungen ergeben sich durch die Topografie für die Vernetzung im Ort und durch die Lage „abseits“ der „Versorgungsstandorte“ im Bachtal.

Um diese Zielstellungen zu erreichen und dabei die dörfliche Prägung zu erhalten, sind eine intensive Auseinandersetzung mit den gemeindlichen Zielen und der dörflichen Identität sowie ein gemeinsamer Prozess der Bewusstseinsbildung notwendig.

Insbesondere dadurch, dass die zur Innentwicklung geeigneten Flächen im Privateigentum stehen, hat die Gemeinde keinen direkten Einfluss um sich innerörtlich baulich und flächensparend weiterzuentwickeln. Die Gemeinde wird aber gerne jegliche privaten Initiativen unterstützen. Wir stehen gerne jedem Grundstückseigentümer beratend zur Seite, der eine sog. „Baulücke“ in eine bauliche Nutzung bringen möchte.

Nach den Auswertungen des Vitalitätschecks könnten auf untergenutzten oder baulich nicht genutzten Grundstücken im Innenbereich theoretisch ca. 132 Einwohner Wohnraum finden. In Fläche entspricht dies einem Potential von rund 56.800 qm, von denen 11.850 qm auf den derzeit in Bebauung befindlichen letzten Abschnitt des Baugebietes Flecken entfällt. Die gewerblichen Baulücken betragen ca. 17.400 qm. Somit sind im Innenort der Gemeinde Zöschingen noch weitere ca. 27.550 qm Fläche vorhanden, die eigentlich einer Wohnbebauung zugeführt werden könnten. Damit könnten theoretisch zwei Baugebiete mit rund 30 Plätzen innerorts entstehen, ohne dass wertvolle landwirtschaftlich genutzte Fläche am Ortsrand versiegelt werden müsste.

## ZÖSCHINGEN

### Übergeordnete Ziele

Hauptort Konzentration auf Innenentwicklung

- 1 Hauptort mit Grundversorgungseinrichtungen
- 2 Erhalt und Herausarbeiten der Besonderheit – Ortsbild und -identität
  - a) gute landschaftliche und topografische Einbindung  
↔ Rostelbach mit angrenzenden Freibereichen  
↔ Erhalt der gestuften Übergänge
  - b) Baustruktur im Altortbereich noch weitgehend intakt
  - c) Dörfliche Mischnutzung m. landwirtschaftlichen Betrieben sichern u. erhalten

### Handlungsprioritäten/ Bereiche mit besonderem Handlungsbedarf

- I 1: Mobilisieren Innenentwicklungspotenzial
  - a) Baulücken und geringfügig bebaute Grundstücke mobilisieren, dabei aber ehemalige Ortsrandbereiche und Grünvernetzung in der Ortsstruktur erhalten
  - b) Generationenwechsel in älteren Siedlungsgebieten unterstützen (v. a. B-Pläne: Nord Ost / Unterm Heuberg)
- I 2: Mobilisieren Innenentwicklungspotenzial im Altortbereich  
Zu b/c) möglicher Umstrukturierungsbereich  
Kapellenstraße/Heidenheimer Straße  
Umnutzungen im Einklang mit der bestehenden Landwirtschaft / Gewerbe dörfli. Freibereiche u. Baustruktur im zentralen Altortbereich aufrecht erhalten  
Unternutzungen und Leerstände aktivieren/  
in Nutzung bringen

### Erste planerische Hinweise

- I 1: Zu mobilisieren Innenentwicklungspotenzial  
Erfassen und Pflegen des Leerstandskatasters  
> Eigentümeransprachen  
Beratung / „Bauhütte“ / Bsp. von gelungenen Wiedernutzungen aufzeigen  
Überprüfung bereits bebauter B-Pläne in Hinblick  
↔ Möglichkeiten und Grenzen
- I 2: Klärungen zur dörfli. Identität ↔ städtebauliche Ziele für die weitere Innerortsentwicklung ↔ Berücksichtigung der Entwicklungsfähigkeit der bestehenden Landwirtschaften und Handwerksbetriebe

### Bekanntgabe gefasster Beschlüsse aus dem nicht-öffentlichen Teil der GR-Sitzung vom 12.09.2022

Herr Bürgermeister Steinwinter gibt folgende gefasste Beschlüsse im Wortlaut aus dem nichtöffentlichen Teil der Gemeinderatsitzungen vom 08.08.2022 der Öffentlichkeit bekannt

### Genehmigung Urkunde Nr. 2694/2022, Fl. Nr. 77/9 (Verkauf Bauplatz Brauweg 2)

Nach Kenntnis vom Inhalt wird die Urkunde Nr. 2694/2021 vom 12.08.2022 vollinhaltlich und vorbehaltlos genehmigt.

Es schloss sich ein nichtöffentlicher Teil an die Beratungen an.

# NICHTAMTLICHER TEIL

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Außerhalb der Sprechstundenzeiten Ihrer Hausarztpraxis werden Sprechstundenzeiten ohne Anmeldung in der KVBN-Bereitschaftspraxis an der Kreisklinik St. Elisabeth Dillingen, Ziegelstr. 38, Dillingen angeboten.

### Öffnungszeiten:

Mi., Fr.: 16.00 – 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 9.00 – 21.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie sich in der Kreisklinik St. Elisabeth Dillingen ohne Anmeldung vorstellen und werden durch Krankenhausärzte versorgt.

## Ärztlicher Notfalldienst Donauwörth/Dillingen Tel. 116 117

## Notarzt-Alarmierung bleibt bestehen. Notarzt Dillingen 112

## Notarzt Giengen/Heidenheim 07321 19 222

Nähere Informationen im Internet unter:  
[www.bereitschaftsdienst-bayern.de](http://www.bereitschaftsdienst-bayern.de)

## Mittwochvormittag ist folgender Arzt zuständig:

### KW 43

Mittwochvormittag

26.10.2022: Herr Dr. Scherliess, Badstr. 23, Bachhagel,  
Tel. 09077 9576117

### KW 44

Mittwochvormittag

02.11.2022: Herr Dr. med. Keis, Mauthausstr. 4,  
Bachhagel, Tel. 09077 8043

## Standesamtliche Nachrichten

### Jubilare



85. Geburtstag  
am 21.10.2022  
Herr Albert Lanzinger, GT Landshausen  
am 22.10.2022  
Frau Rita Ködderritzsch, GT Landshausen  
80. Geburtstag  
am 02.11.2022  
Frau Maria Gregg, Zöschingen

**Den Jubilaren und allen nicht genannten Jubilaren wünschen wir auf diesem Wege alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.**

### Geburten



21.09.2022  
Emil, Sohn von Silke Schneider und Ferdinand Benedikt Lang, Syrgenstein  
25.09.2022  
Constantin Mayer, Sohn von Tatjana und Paul Mayer, Syrgenstein  
27.09.2022  
Valentin Stefan Harms, Sohn von Melanie und Stefan Harms, Oberbechingen

**Herzlichen Glückwunsch**

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

Den Bereitschaftsdienst der Apotheken im Kreis Dillingen und Heidenheim entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Vogtei-Apotheke in Bachhagel oder im Internet unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

## Arztpraxis S. Nikolova

Liebe Patienten,  
unsere neuen Sprechzeiten sind Montag bis Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr, zusätzlich bieten wir verlängerte Sprechzeiten Montag und Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr an.

Des Weiteren ist unser Team dienstags von 14.00 bis 16.30 Uhr für weitere Anliegen für Sie da.

Wir haben außerdem unsere Praxis aufgerüstet und bieten nun auch Ultraschalldiagnostik und Belastungs-EKG für Sie an.

### Urlaub vom 24.10. bis 06.11.2022

Am 07.11.2022 ab 8.00 Uhr sind wir wieder für Sie da.

Vertretung haben: Dr. Keis, Herr Scherliess, Dr. Neher, Dr. Wiesmiller und Dr. Fink.

## Pfarreiengemeinschaft Syrgenstein

Gottesdienste vom 22.10.2022 – 02.11.2022

### Kath. Pfarramt Syrgenstein

Schulstraße 7 · 89428 Syrgenstein, Tel. 09077 292,  
Fax 09077 708811, [www.pg-syrgenstein.de](http://www.pg-syrgenstein.de)  
Email [pg.syrgenstein@bistum-augsburg.de](mailto:pg.syrgenstein@bistum-augsburg.de)

Bürozeiten Dienstag: 15:00 – 16:30 Uhr  
Mittwoch: 10:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 16:00 – 18:00 Uhr

### Präsenzbüro Bachhagel

Kirchplatz 6 · 89429 Bachhagel, Tel. 09077 264

Bürozeiten Mittwoch: 15.00 – 17.00 Uhr

## Messintentionen bis spätestens Mittwoch, 23.11.2022

### Samstag, 22.10.2022

*Kollekte für die Weltmission (Hilfswerk Missio)*

**Zöschingen** 11:00 Uhr **Taufe**

**Landshausen** 18:30 Uhr **Vorabendmesse zum Weltmissionssonntag** – Verabschiedung Ministranten – Heilige Messe für Alois Trollmann und verstorbene Angehörige

### Sonntag, 23.10.2022

*Kollekte für die Weltmission (Hilfswerk Missio)*

**Staufen** 08:45 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Zöschingen** 08:45 Uhr **Pfarrgottesdienst**

Heilige Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarreiengemeinschaft/ Anna Kauth

**Bachhagel** 09:30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Syrgenstein** 10:15 Uhr **Pfarrgottesdienst** mit Chor Calypso aus Höchstädt

Heilige Messe für 3 verstorbene Brüder und Eltern (L)/Helene und August Wich/ eine verstorbene Nachbarin/Brigitte und Adolf Lohberger/zur Muttergottes von der immerwährenden Hilfe als Dank und Bitte in einem besonderen Anliegen

**Zöschingen** 13:30 Uhr Rosenkranz in der Kapelle Maria Steinbrunn

Montag, 24.10.2022

**Bachhagel** 09:30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Bachtalzwerge im Pfarrheim

Dienstag, 25.10.2022

**Bachhagel** 18:00 Uhr Rosenkranz  
18:15 Uhr Beichtgelegenheit für Allerheiligen  
18:30 Uhr **Heilige Messe**  
für Verstorbene der Fam. Hoidekr und Schmid

**Syrgenstein** 20:00 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung Syrgenstein/Staufen im Pfarrheim

Mittwoch, 26.10.2022

**Ballhausen** 08:30 Uhr **Heilige Messe** (nur, wenn keine Beerdigung in der Pfarreiengemeinschaft)

**Syrgenstein** 09:30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Zwergeltreff im Pfarrheim  
20:00 Uhr **Informationsabend für die Eltern der Erstkommunionkinder der Pfarreiengemeinschaft in der Pfarrkirche St. Wolfgang in Syrgenstein**

Donnerstag, 27.10.2022

**Landshausen** 18:00 Uhr Rosenkranz für den Frieden  
**Staufen** 18:15 Uhr Beichtgelegenheit für Allerheiligen  
18:30 Uhr **Heilige Messe**

Sonntag, 30.10.2022

*Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei*

**Bachhagel** 08:45 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
Heilige Messe für Elisabeth Schilling/für Lebende und Verstorbene der Familien Danner und Greiner/für Thomas Schilling mit Angehörigen/30-Tage-Gedenken für Zenta Zink/für verst. Angehörige Neuhäusler und Deininger

**Landshausen** 09:30 Uhr Wort-Gottes-Feier  
**Syrgenstein** 10:15 Uhr **Pfarrgottesdienst zum Patrozinium (Hl. Wolfgang)**  
Heilige Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarreiengemeinschaft/ Geburtstagsmesse für Albertine und Leonhard Lutz

**Zöschingen** 13:30 Uhr letzter Rosenkranz in der Kapelle Maria Steinbrunn

**Alle** 17:00 Uhr **Kirchenmusikalische Stunde in der Pfarrkirche Bachhagel (Sopran: Sabine Seidl, Orgel: Anton Spengler)**

Montag, 31.10.2022

*Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei*

**Staufen** 18:00 Uhr Rosenkranz für die Verstorbenen  
18:30 Uhr **Vorabendmesse zum Allerheiligentag, anschl. Totengedenken und Gräbersegnung**  
Heilige Messe für Verstorbene der Familie Pleplar/Verstorbene der Familie Schenk/Anna und Johann Ruf und verstorbene Angehörige

Dienstag, 01.11.2022

*Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei*

**Landshausen** 08:45 Uhr **Pfarrgottesdienst anschl. Totengedenken und Gräbersegnung**  
für verst. Angehörige der Fam. Böhm  
**Syrgenstein** 10:15 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
Heilige Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarreiengemeinschaft, **anschl. Totengedenken und Gräbersegnung auf dem Altenberger Friedhof**

**Bachhagel** 14:00 Uhr Rosenkranz in der Friedhofskapelle St. Georg,  
**anschl. Totengedenken und Gräbersegnung**

**Zöschingen** 14:00 Uhr Rosenkranz in der Kirche,  
**anschl. Totengedenken auf dem Friedhof und Gräbersegnung**

Mittwoch, 02.11.2022

*Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa*

**Ballhausen** 18:00 Uhr Rosenkranz für die Verstorbenen  
18:30 Uhr **Seelenmesse, anschl. Gräbersegnung**

## Pfarreiengemeinschaft Wittislingen-Bachtal

**Gottesdienstordnung vom 23.10. – 06.11.2022**

St. Peter, Burghagel

**Sonntag, 23.10.2022 – 30. Sonntag im Jahreskreis, Kollekte für die Weltmission**  
8.45 Pfarrgottesdienst f. verst. Angeh.

**Mittwoch, 26.10.2022**

18.30 Rosenkranz  
19.00 Heilige Messe f. einen lieben Verstorbenen und Angeh.

**Freitag, 28.10.2022**

18.30 Rosenkranz

**Dienstag, 01.11.2022 – Hochfest Allerheiligen**

10.00 Festgottesdienst f. Ursula, Josef und Genoveva Traub, anschl. Friedhofbesuch und Gräbersegnung

**Mittwoch, 02.11.2022 – Allerseelen,**

**Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**  
18.00 Allerseelen-Rosenkranz

**Freitag, 04.11.2022**

17.30 Rosenkranz

**Sonntag, 06.11.2022 – 32. Sonntag im Jahreskreis; Hl. Leonhard, Einsiedler**

17.00 Wortgottesdienst mit Martinsfeier, anschl. Laternenumzug und Teilen der Martinsbrote

St. Michael, Oberbechingen

**Samstag, 22.10.2022 – Vorabend zum 30. Sonntag im Jahreskreis, Kollekte f. d. Weltmission**

19.00 Pfarrgottesdienst f. verst. Angeh., Verwandte und Freunde

**Donnerstag, 27.10.2022**

18.30 Rosenkranz  
19.00 Heilige Messe zur Muttergottes

**Dienstag, 01.11.2022 – Hochfest Allerheiligen**

8.45 Festgottesdienst, anschl. Friedhofbesuch und Gräbersegnung

**Mittwoch, 02.11.2022 Allerseelen,**

**Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**  
18.00 Totengebet

**Donnerstag, 03.11.2022**

18.30 Heilige Messe f. um Priester- und Ordensberufe, zum hl. Josef und hl. Leonhard

**Sonntag, 06.11.2022 – 32. Sonntag im Jahreskreis; Hl. Leonhard, Einsiedler**

10.00 Pfarrgottesdienst f. verst. Eltern mit Angeh.

## Evang.-Luth. Gemeindehaus Bachhagel

### Samstag, 22.10.2022

9.00 – 13.00 Uhr Konfitag in Haunsheim

### Sonntag, 23.10.2022

kein Gottesdienst in Bachhagel

10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Jubelkonfirmation in Haunsheim (Pfrin. Stephanie Kastner)

### Freitag, 28.10.2022

15.00 Uhr Kindertreff

### Sonntag, 30.10.2022

9.00 Uhr Gottesdienst in Haunsheim

10.15 Uhr Gottesdienst in Bachhagel (Pfrin. Stephanie Kastner)

### Montag, 31.10.2022

18.00 Uhr regionaler Gottesdienst in der Schlosskapelle in Höchstädt (Pfr. Wolfram Schrimpf)

### Donnerstag, 03.11.2022

19.30 Uhr Bibelkreis

### Jubelkonfirmation

Die Goldenen Konfirmanden treffen sich um 9.45 Uhr im Gemeindehaus zum gemeinsamen Einzug.

Der Empfang anschließend wird in der Ökonomie stattfinden, mit Mittagessen und Kaffee und Kuchen.

### Kinderbibeltag Bachhagel

am Buß- und Bettag, 16.11.2022 von 8.00 bis 13.00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Bachhagel, Badstr. 5 für alle Kinder von ca. 6 bis 12 Jahren

Mose und der geheimnisvolle Begleiter

Was? Wir begeben uns mit der Geschichte von Mose auf eine spannende Reise, Singen, Spielen, Basteln, Essen und Trinken und Spaß haben.

Mitbringen? Gute Laune, Hausschuhe und dem Wetter angepasste Kleidung, da wir evtl. auch ins Freie gehen

Kosten? Für Trinken, Essen und Bastelmaterial bitten wir um einen Unkostenbeitrag von 5,- € (bitte erst am Kinderbibeltag abgeben!)

Anmeldung? Bitte bis zum 10.11.2022 im Pfarramt in Haunsheim anmelden: pfarramt.haunsheim-bachtal@elkb.de

Hiermit melde ich meine Tochter/meinen Sohn

verbindlich zum Kinderbibeltag am 16. November 2022 an.

Ich bin damit einverstanden, dass die Bilder meines Kindes für den Gemeindebrief verwendet werden dürfen.

Ja  Nein

Alter \_\_\_\_\_ Tel. Nr. \_\_\_\_\_

Unterschrift

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

### Mutterkurseminar

Nördlingen/Wertingen (pm). Am 22.11.2022 ab 9.30 Uhr veranstaltet das AELF Nördlingen-Wertingen im Bauernmarkt in Dasing ein Seminar für Mutterkuhhalter. Der Zuchtleiter des Fleischrinderverbands Bayern, Konrad Wagner, spricht über extensive Rinderhaltung. Berthold Kirchmaier von der Schlachtvieh-Erzeugergemeinschaft Allgäu befasst sich mit der bedarfsgerechten Fleischproduktion von Mutterkuh- und Extensivrinderrassen.

Am Nachmittag wird der Betrieb Martin Augustin in Friedberg besichtigt. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 begrenzt, geringe Teilnahmegebühr. Anmeldung bis zum 14.11.2022 am AELF Nördlingen-Wertingen unter Tel. 09081 2106-0 oder 08272 8006-0.

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen mit Staatlichen Landwirtschaftsschulen

### Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung

#### Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Unsere überwiegend gebühren- und kostenfreien Kursangebote helfen Schwangeren, Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege- und Tageseltern sowie Fachkräften in Erziehungs- und Kinderpflegeberufen in den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen dabei, gesundes Essen und körperliche Aktivitäten ganz leicht in den eigenen Alltag und in den Alltag mit Kindern einzubauen. In Vorträgen, in Theorie-Praxis-Kursen oder in Workshops können alle Teilnehmenden Wissenswertes und Praktisches erfahren, ausprobieren und mit nach Hause nehmen. Holen auch Sie sich Tipps und Anregungen und so manche Antwort auf Ihre Fragen!

Weitere Informationen zu unseren Präsenz- und Online-Kursen unter [www.aelf-nw.bayern.de](http://www.aelf-nw.bayern.de).

Anmeldung online unter [www.weiterbildung.bayern.de](http://www.weiterbildung.bayern.de).

Je nach Anmeldestand sind Kursabsagen möglich – ebenso ein Wechsel von Präsenz zu Online.

Eltern-Kind-Gruppen oder Gruppen von „Geburtsvorbereitungskursen“ können unsere Themen auch als eigene Veranstaltung buchen.

- Do., 03.11.2022, 9.00 – 10.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Stillen, Fläschchen und was kommt dann?
- Do., 10.11.2022, 10.00 – 11.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Mit Baby aktiv! – Bewegung in der Schwangerschaft
- Do., 17.11.2022, 19.00 – 20.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Bewegung macht schlau!
- Fr., 18.11.2022, 19.30 – 21.00 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Bunte Vielfalt – Kleinkindernährung praxisnah erklärt
- Mi., 23.11.2022, 19.30 – 21.00 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Hurra, ich bekomme ein Baby! – Ernährung in der Schwangerschaft
- Do., 24.11.2022, 9.00 – 10.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Bewegungsspaß für Babys von ca. 6 bis 9 Monaten
- Mi., 30.11.2022, 19.30 – 21.00 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Babys Ernährung im ersten Jahr – 1,2,3 ... fertig ist der Brei

- Do., 01.12.2022, 9.00 – 10.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Bewegungsspaß im Alltag für Kleinkinder ab ca. 10 Monaten
- Mi., 07.12.2022, 19.00 – 20.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Mit Baby aktiv! – Bewegung in der Schwangerschaft
- Do., 08.12.2022, 19.00 – 20.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Naschen erlaubt? Sinnvoller Umgang mit Süßem
- Fr., 09.12.2022, 19.00 – 20.30 Uhr  
ONLINE-SEMINAR Ran an den Löffel

## Agentur für Arbeit Donauwörth

### Die Pflegeberufe der Zukunft Online-Workshop am 9. November 2022

Im Rahmen einer Vortragsreihe bieten die Arbeitsagenturen und Jobcenter in Neu-Ulm und Ulm verschiedene Informationsveranstaltungen unter dem Titel „BiZ & Donna“ an. Die Veranstaltungen richten sich vor allem, aber nicht nur, an Frauen aller Alters- und Berufsgruppen, die im Berufsleben stehen, wieder einsteigen möchten oder sich beruflich verändern wollen. Es gibt immer hilfreiche Tipps und Informationen zu aktuellen Themen der Berufs- und Arbeitswelt.

Im Online-Seminar am 9. November 2022 geht es um die Pflegeberufe der Zukunft.

Es wurde schon immer viel über die Pflege gesprochen, geschrieben und diskutiert. Dies hat sich durch die Corona-Krise noch deutlich verstärkt. Aber auch abseits von Corona werden die Pflegeberufe aufgrund unserer alternden Gesellschaft noch weiter an Bedeutung gewinnen. Doch welche berufliche Bandbreite sich hinter dem Begriff Pflege verbirgt und dass es auch einen Studiengang Pflege gibt, ist oft nicht bekannt.

Im Rahmen dieses Onlineseminars möchten wir Ihnen gemeinsam mit einem Vertreter der regionalen Beratungsteams zur Pflegeausbildung (aus Bayern und Baden-Württemberg) gerne die Pflegeberufe der Zukunft näherbringen, das Pflegeergesetz und deren Ziele vorstellen und erklären was genau eine generalistische Pflegeausbildung ist.

Die Veranstaltung findet online via Skype for Business statt. Empfehlenswert ist ein PC mit Kamera und Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Termin: Mittwoch, 09.11.2022 von 9.00 – 12.00 Uhr

Eine Anmeldung ist erforderlich unter:  
Ulm.BCA@arbeitsagentur.de

Den Link zur Veranstaltung erhalten Sie nach Bestätigung der Anmeldung.

Ansprechpartnerin:

Regina Wortmann, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt bei der Agentur für Arbeit Donauwörth, Telefonnummer: 0731 70799-444

## „Wo bleibt mein Geld?“

### – Teilnehmer für nächste Erhebung zu Einnahmen und Ausgaben gesucht

Teilnehmer für Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) gesucht. Mitmachen und mindestens 100 Euro Prämie erhalten, EVS als wichtige Datenbasis für politische Entscheidungen



**Wofür und wieviel Geld geben die Menschen in Deutschland aus? Wie hoch sind konkret die Ausgaben für Lebensmittel, Wohnen, Verkehr und andere Dinge? Antworten auf diese und weitere Fragen liefert die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe, kurz EVS. Unter dem Motto „Wo bleibt mein Geld?“ führt das Bayerische Landesamt für Statistik gemeinsam mit den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder von Januar bis Dezember 2023 die nächste EVS durch. Dafür werden in Bayern rund 13 000 Haushalte gesucht, die sich an der größten freiwilligen Befragung der amtlichen Statistik beteiligen. Als Dankeschön erhalten sie eine Geldprämie von mindestens 100 Euro. Hinweis: aktuell läuft auch die Zeitverwendungserhebung (ZVE), beide Erhebungen klingen ähnlich sind aber grundverschieden.**

Fürth. Das Bayerische Landesamt für Statistik führt gemeinsam mit den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder im Jahr 2023 die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe durch. Hierfür werden ab sofort 13 000 Haushalte in Bayern gesucht. Mitmachen lohnt sich. Man kann nach erfolgter Teilnahme eine Prämie von mindestens 100 Euro erhalten. Zudem liefert die EVS wichtige Daten für politische Entscheidungen zum Bürgergeld und der Inflationsrate. Hinweis: aktuell läuft auch die Zeitverwendungserhebung unter dem Motto „Wo bleibt die Zeit?“, diese Erhebung klingt ähnlich, ist aber grundverschieden.

### Dateneingabe jetzt auch digital mit einer App möglich

Den Teilnehmenden bietet die EVS die Möglichkeit, sich einen Überblick über ihre Einnahmen und Ausgaben zu verschaffen und einmal ganz genau festzuhalten: „Wo bleibt mein Geld?“ Zudem gibt es als Dankeschön eine Geldprämie von 100 Euro je Haushalt. Haushalte mit minderjährigen Kindern erhalten zusätzlich 50 Euro. Haushalte, die nach dem Zufallsverfahren darüber hinaus für die zweiwöchige detaillierte Dokumentation der Nahrungs- und Genussmittel ausgewählt wurden, erhalten zusätzlich 25 Euro. Somit ist es möglich, bis zu 175 Euro für die Teilnahme an der EVS 2023 zu erhalten.

Unter [www.evs2023.de/teilnahme](http://www.evs2023.de/teilnahme) können Interessierte ab sofort ihren Haushalt zur EVS 2023 anmelden. Aus allen Anmeldungen wird für jedes Quartal nach einem Quotenplan eine Stichprobe gezogen. Das bedeutet, vor Beginn der EVS wird für jedes Bundesland anhand der Bevölkerungsstruktur festgelegt, wie viele Paarhaushalte mit Kindern, wie viele Haushalte von Alleinerziehenden, wie viele Alleinlebende usw. für die Stichprobe benötigt werden. Dies ist wichtig, um die Bevölkerung realistisch abzubilden.

### Datenschutz und Geheimhaltung

Wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik sind der Datenschutz und die Geheimhaltung umfassend gewährleistet. Alle Angaben werden streng vertraulich behandelt und ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Die Statistischen Ämter des Bundes und der Länder bedanken sich bei allen Teilnehmenden für die Unterstützung!

## Mit den Drachen weg von Leitungen

Die Drachensaison hat wieder begonnen. Immer wieder kommt es zu schweren, manchmal sogar tödlichen Unfällen, wenn Drachenschnüre in die Hochspannungsleitungen geraten. Auch Perlonschnüre bieten keinen zuverlässigen Schutz. Außer der körperlichen Gefahr kann ein in elektrischen Leitungen verheddeter Drache auch andere unangenehme Nachwirkungen haben.

Den Eltern drohen hohe Schadensersatzforderungen für das Abschalten von Leitungen und das Entfernen der Drachen.

Das Bürgermeisteramt bittet daher die Erziehungsberechtigten, ihre Kinder eindringlich auf die Gefahren beim Drachensteigen hinzuweisen.

# Vereinsmitteilungen

## SpVgg Bachtal e. V.

### Die nächsten Punktspiele der Aktiven im Überblick:

- Sonntag, 23.10.2022 – 13.15 Uhr in Gundelfingen:  
TV Gundelfingen 2 – SpVgg Bachtal 3
- Sonntag, 23.10.2022 – 15.00 Uhr in Staufen:  
SpVgg Bachtal 2 – SpVgg Gundremmingen
- Sonntag, 23.10.2022 – 15.00 Uhr in Landshausen:  
SpVgg Bachtal – 1. FC Weisingen
- Samstag, 29.10.2022 – 15.00 Uhr in Glött:  
SSV Glött – SpVgg Bachtal
- Sonntag, 30.10.2022 – 13.15 Uhr in Holzheim:  
SG Weisingen 2 – SpVgg Bachtal 3
- Sonntag, 30.10.2022 – 15.00 Uhr in Staufen:  
SpVgg Bachtal 2 – FC Unterbechingen

### Jugend:

- Freitag, 21.10.2022 – 17.00 Uhr in Weisingen:  
SG Weisingen 2 – SG Bachtal E2
- Freitag, 21.10.2022 – 17.00 Uhr in Höchstädt:  
SSV Höchstädt 2 – SG Bachtal F2
- Freitag, 21.10.2022 – 18.00 Uhr in Medlingen:  
SG Bächingen/Medlingen – SG Bachtal E1
- Samstag, 22.10.2022 – 13.00 Uhr in Bächingen:  
SG Bächingen/Medlingen – SG Bachtal F1
- Samstag, 22.10.2022 – 13.30 Uhr in Kicklingen:  
JFG Riedberg 2 – SG Bachtal D
- Samstag, 22.10.2022 – 13.30 Uhr in Wasseralfingen:  
SGM Wasseralfingen – SGM Härtsfeld/Bachtal C
- Samstag, 22.10.2022 – 15.30 Uhr in Osterbuch:  
FC Osterbuch – SG Mödingen/Bachtal A
- Mittwoch, 26.10.2022 – 18.00 Uhr in Staufen:  
SG Bachtal D – FC Lauingen 2
- Freitag, 28.10.2022 – 16.30 Uhr in Bachhagel:  
SG Bachtal F2 – SG Holzheim
- Freitag, 28.10.2022 – 17.30 Uhr in Haunsheim:  
SG Haunsheim – SG Bachtal E1
- Samstag, 29.10.2022 – 13.30 Uhr in Dischingen:  
SGM Härtsfeld/Bachtal C – SV Mergelstatten 2
- Samstag, 29.10.2022 – 14.00 Uhr in Mödingen:  
SG Mödingen/Bachtal A – FC Pfaffenhofen

Für das leibliche Wohl wird jeweils bestens gesorgt.  
Wir freuen uns auf zahlreiche Unterstützung und Euren Besuch!

### Altpapiersammlung

Die SpVgg Bachtal bedankt sich recht herzlich bei allen, die unsere Altpapiersammlung unterstützt haben.  
Wir werden die Sammlung im nächsten Jahr wiederholen und rechtzeitig bekannt geben.

Die Vorstandschaft

## Musikverein „Froher Mut“ Bachhagel e. V.

### Einladung zum Weißwurstfrühschoppen

Wir laden die Bevölkerung in und um Bachhagel recht herzlich zu einem Weißwurstfrühschoppen ins Musikerheim ein. Termin 30. Oktober 2022

Beginn: 10.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

### Einladung zum Jugendnachmittag

Am 30. Oktober 2022 findet im Vereinsheim ein Jugendnachmittag statt. Dazu laden wir alle Eltern, Verwandte, Bekannte, Freunde und Musikinteressierte

herzlich ein. Auch Neueinsteiger, welche ein Instrument erlernen möchten, können sich an diesem Nachmittag informieren.

Genießen Sie bei Kaffee und Kuchen einen schönen Nachmittag mit musikalischer Umrahmung durch unsere Jungmusiker und unsere Jugendkapelle Crazy Sound.  
Beginn: 14.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Die Jugendleiter Sabrina und Simon

## SV Bachhagel e. V.

### Alteisensammlung

Der SV Bachhagel sammelt am Samstag, 22.10.2022 ab 9.00 Uhr wieder Alteisen.

Bei größeren Mengen können Sie sich gerne vorab unter der Tel. 0160 95925573 melden.

### Abt. Gymnastik

Musik und Bewegung für Eltern und Kindern von 10 Monate bis 3 Jahre jeden Freitag von 9.45 bis 10.20 Uhr.  
In der Tribüne, Sportplatz Bachhagel.

Bei Interesse melden: Nadine Kaltenegger,  
Tel. 0172 7484220

## Verein für Gartenbau, Natur und Umwelt Bachhagel

### Baumpaten gesucht für öffentliche Flächen – Förderprogramm zur Pflanzung von Obstbäumen auch für private Gärten

In diesem Jahr haben vermehrt Bürger\*innen nachgefragt, Obst von Bäumen auf öffentlicher Flur zu ernten. In Kooperation mit der Gemeinde Bachhagel plant der Verein für Gartenbau, Natur und Umwelt, in diesem Herbst Obstbäume auf öffentlichem Grund zu pflanzen. Dabei besteht für alle Bürger\*innen die Möglichkeit, Pate oder Patin für einen oder mehrere Obstbäume zu werden. Die Baumpat\*innen erklären sich bereit, die Bäume zu pflegen, können dafür im Gegenzug das Obst der Bäume ernten. Der Verein für Gartenbau, Natur und Umwelt bietet im Frühling wieder einen Kurs zur Pflege von Obstbäumen an. Interessent\*innen haben die Möglichkeit, auch eine bestimmte Obstsorte zu wählen.

Ein neues Förderprojekt des Freistaates Bayern fördert die Pflanzung von Obstbäumen auch in Privatgärten. Der Verein für Gartenbau, Natur und Umwelt Bachhagel übernimmt die Beratung und die Bestellung der Bäume. Liefertermin ist diesen Herbst oder im Frühling.

Interessenten wenden sich an den 1. Vorstand Stefan Schneid, Tel. 0176 21183917 oder an den 2. Vorsitzenden Michael Pfeifer, Tel. 09077 6113.

## Freiwillige Feuerwehr Burghagel e. V.

### Altmaterialsammlung

Unsere diesjährige Altmaterialsammlung im Ortsteil Burghagel findet am Samstag, 05.11.2022 statt.

Bitte stellen Sie die Alt-, Schrott- und Buntmetalle sowie Batterien bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereit.  
Für Rückfragen sind Wolfgang Seidl, Tel. 91704

bzw. Michael Hegele, Tel. 01515 6212759 zu erreichen.

Die Vorstandschaft

## **Jagdgenossenschaft Bachhagel**

### Einladung

Die Jagdgenossenschaft Bachhagel lädt alle Mitglieder zu einer nichtöffentlichen Versammlung am Freitag, 04. November 2022 um 20.00 Uhr im Musikerheim Bachhagel ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte des Jagdvorstehers
3. Berichte des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Jagdvorstandes
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdschillings
7. Wünsche und Anträge
8. Verschiedenes

Bitte beachten Sie, falls notwendig, die aktuell geltenden Coronaregeln.

Die Vorstandschaft

## **Gartenbauverein Burghagel e. V.**

### Einladung zum 3. Weinfest

Am Samstag, 22.10.2022 findet wieder unser Weinfest im Feuerwehrhaus in Burghagel statt.

Beginn ist um 18.00 Uhr.

Es erwarten Sie erlesene Weine, Flammkuchen und weitere Leckereien. Verbringen Sie mit uns bei guter Stimmung, Losverkauf und Livemusik ein paar gesellige Stunden.

Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

## **Schützenverein 1921 Oberbechingen e. V.**

### Saisonstart

am Freitag, 28.10.2022 ab 19.30 Uhr

Interessierte Jugendliche ab 12 Jahren sowie alle, die Gefallen am Schießsport haben, laden wir hiermit herzlich zum kostenlosen, unverbindlichen „SCHNUPPERN“ ein.

Die Schießtermine sind in den Aushangkästen nachzulesen.

Jedoch wäre es am Besten, Ihr kommt zum ersten Probeschießen gleich ins Gemeindehaus.

Die Vorstandschaft

## **Historischer Bürgerverein Staufen e. V.**

### Einladung

Mit dem Aufbau der kommunalen Selbstverwaltung in unseren Syrgensteiner Ortsteilen beschäftigte sich der Historische Bürgerverein Staufen in einem Projekt. Entstanden ist eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem Gemeindearchiv: „Der Weg zur Demokratie“

Die Ausstellung findet in der Bachtalhalle in Syrgenstein statt. Geöffnet am Sonntag, 23.10. und Sonntag, 30.10.2022 von 13.00 bis 17.00 Uhr.

An beiden Sonntagen gibt es auch Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns über viele Besucher.

Die Vereinsleitung

## **Eintracht Staufen e. V.**

### Jahresessen

Angepasst an die aktuellen Gegebenheiten, haben wir unsere Speisekarte geändert und bieten nun am kommenden Sonntag, 23.10.2022, zum Jahresessen Wildschweinbraten, Rindsroulade sowie frischen Schweinebraten und Bratwürste an. Dazu servieren wir hausgemachte Beilagen wie Spätzle, böhmische Knödel, Blaukraut, Sauerkraut und frische Salate. Als vegetarische Variante gibt es Rahmpilze mit Knödel sowie Salatteller.

Die Küche hat von 11.30 bis 14.00 Uhr und ab 16.30 Uhr für Sie geöffnet. Wir bitten um Verständnis, dass Platzreservierungen nicht möglich sind.

Zusätzlich laden wir nachmittags zu Kaffee und hausgemachten Torten und Kuchen ein. Auf Ihr Kommen freut sich das gesamte Bewirtungsteam.

Die Vorstandschaft

## **Schwäbischer Albverein e. V. Ortsgruppe Oggenhausen/Staufen**

### Familiennachmittag mit Ehrungen

Wir laden alle ganz herzlich ein zu unserem Familiennachmittag im RSV-Vereinsheim Oggenhausen am Samstag, 12. November 2022 ab 14.00 Uhr.

Bei Kaffee und Kuchen wollen wir gemeinsam einen kurzweiligen Nachmittag verbringen und unsere langjährigen Vereinsmitglieder ehren.

Nach den Ehrungen wird Herr Ulrich Lieber einen seiner selbst produzierten Dokumentarfilme vorführen. Im Anschluss bleibt noch genügend Zeit zur Unterhaltung und natürlich bieten wir wie gewohnt ein Vesper an.

Wir freuen uns auf Euch.

## **Reitverein Zöschingen**

### Martinusritt

Der Reitverein Zöschingen lädt am 6. November 2022 zum traditionellen „Martinusritt“ ein. Nach dem Gottesdienst (Beginn 16.30 Uhr) holt Stankt Martin die Kinder zu Pferde an der Kirche ab und begleitet den Laternenzug bis zum Reitplatz. Dort findet das Martinsspiel im Freien statt. Bei schlechtem Wetter wird in die Halle ausgewichen.

Anschließend ist mit heißen Getränken und warmen Leberkäsemmeln für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich der Reitverein Zöschingen.

## **Jugend Zöschingen e. V.**

### 1. Weinfest der Jugend Zöschingen e. V.

Wann: 22. Oktober 2022

Ab: 18.00 Uhr

Wo: An der Lagerhalle der Jugend,  
Beschilderung ab Kreisverkehr

Unsere Highlights für Sie:

- Weintasting
- Pilsbar
- Barbetrieb
- Leckere, selbstgemachte Brotzeitschmankerl

Wir laden hierzu recht herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Jugend Zöschingen e. V.



## Mit der Maus ins Rathaus



Ein besonderer Service für unsere Bürger

### Viele Behördengänge jetzt auch online erledigen

- 24-Stunden-Service
- Sichere und geschützte Datenübertragung
- Zeitersparnis
- Internetzugang reicht
- Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog
- Bequem und einfach
- Bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen

[www.vg-syrgenstein.de](http://www.vg-syrgenstein.de)



**Fassadenverkleidung · Feinblechbearbeitung  
Trapezblechverlegung · Formteile nach Maß**

Oggenhauser Str. 20 · 89428 Staufen  
Tel. 0 90 77/4 74



thomas reichl & ralph hasieber gbr



**raum**  
bodenbeläge  
parkett  
malerarbeiten  
beschattungssysteme

**möbel**  
polsterarbeiten  
restauration  
neubezüge

**auto**  
autosattlerei  
sitzbezüge  
seitenverkleidung  
armaturen

oggenhauser straße 29  
89537 giengen  
telefon 0 73 22.13 38 86

[www.proraum.com](http://www.proraum.com)

## Lebensspuren bewahren

Erleben Sie einfühlsamen  
und individuell gestalteten  
Grabschmuck und  
Grabbepflanzungen  
ab sofort in unserer  
Allerheiligen-Ausstellung.



Außerdem bieten wir frische Schnittblumen –  
Rosen, Chrysanthemen, u.v.m. in großer Auswahl an.  
(Bitte um Vorbestellung)

**Bis Allerheiligen jeden Tag geöffnet!**

Vom 02.11. - 05.11.2022 haben wir Betriebsruhe.



Zur Guldsmühle 12 · 89561 Dischingen · Tel. 07327 388  
Fax 07327 6762 · E-Mail: [trauerfloristik@gaertnerei-lehnert.de](mailto:trauerfloristik@gaertnerei-lehnert.de)  
Web: [www.gaertnerei-lehnert.de](http://www.gaertnerei-lehnert.de)

Wasch Park  
**Ried**

**Schutzmantel für Ihr Auto**  
Schützen Sie Ihr Auto mit unserem Premium-Waschprogramm  
„Das Beste“ vor der Kälte!

**Das Beste!**

**Vorteile der Wachskonservierung von „Das Beste“:**

- ✓ Glatte Oberfläche
- ✓ Schutz vor Salzablagerungen
- ✓ Anti-Haft-Schicht gegen Schmutz
- ✓ Unterbodenkonservierung

Vorteilskartenaufladung  
auch in unserem  
Onlineshop möglich.

Albert-Ziegler-Str. 22 | 89537 Giengen | [waschpark-ried.de](http://waschpark-ried.de)

# RAMENSTEINBAD

**Energiesparmaßnahmen ab dem 15. Oktober 2022:**  
Aufgrund der aktuellen Lage ist es erforderlich, Energie zu sparen. Auch das Ramensteinbad bleibt hiervon nicht verschont.

Die Wassertemperatur wird ab dem 15. Oktober auf 27 Grad abgesenkt. Es wird auch keine Warmbadetage mehr geben. Die Temperatur im Babybecken wird ebenfalls angepasst. Hier wird versucht, die Temperatur etwas wärmer zu halten.

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10:00 – 21:00 Uhr  
Samstag, Sonntag: 10:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag: Ruhetag

Ramensteinbad Nattheim  
Dieselstraße 22  
89564 Nattheim  
Tel. 07321/71478



[www.wohnen-im-bachtal.de](http://www.wohnen-im-bachtal.de)

Wer im Gedächtnis *seiner Lieben* lebt, ist *nicht tot*.  
Er ist nur fern. Tot ist nur, wer vergessen wird. (Immanuel Kant)

#### Wir sind im Trauerfall

Tag und Nacht für Sie, im gesamten Landkreis, da.

**Organisation** aller anfallenden Tätigkeiten zur Bestattung bis hin zur persönlichen, individuellen Trauerrede.

**Bestattungsvorsorge** planen und begleiten.

Abschied nehmen müssen, ist eine sehr vertrauensvolle, wie auch persönliche Lebenszeit.

**Wir stehen Ihnen mit Herz und Hand jederzeit zur Seite.**



Bestattungen Verena Leibersberger  
Kapellstr. 22, 89520 HDH-Schnattheim  
Tel: 07321-3532 655



Ihr kompetenter  
Ansprechpartner für  
alle Fragen bezüglich  
der modernen und  
zukunftsorientierten  
Haustechnik.



Inhaber: Boris Baur &  
Manuel Wiedenmann

Gewerbestraße 6  
89428 Landshausen  
fon: 09077 4839883  
mobil: 0152 28810185  
mail: [info@bwhaustechnik.de](mailto:info@bwhaustechnik.de)  
web: [www.bwhaustechnik.de](http://www.bwhaustechnik.de)



Zur Verstärkung unserer WG GEKo in Dischingen suchen wir

## Erzieher/in (m/w/d)

Alternativ Sozialpädagoge/in, Heilerziehungspfleger/in (m/w/d)

#### Das erwartet Sie

- Ausgeprägte Feedbackkultur, familiäres Arbeitsklima
- Supervision, Teammeetings, Fortbildungen
- Flexible Arbeitszeiten, Überstundenvergütung
- Aktionstage, Ausflüge, viel Raum für kreatives Engagement

#### Wir freuen uns auf

Ihre Bewerbung  
(per Post od. e-mail)



Sozialpädagogisches Forum  
Herrn Eduard Dörrfeld  
Heidenheimer Str. 80-82, 89542 Herbrechtingen  
[Eduard.doerrfeld@spf-heidenheim.de](mailto:Eduard.doerrfeld@spf-heidenheim.de)

## MATHIAS WEIHMAYER Land- und Baumaschinenverleih



VERMIETUNG • TRANSPORTARBEITEN

0172 5 491 957 • [MATHIASWEIHMAYER@GMAIL.COM](mailto:MATHIASWEIHMAYER@GMAIL.COM)



Für unsere Bauvorhaben im Rohrleitungs- und Kabelbau suchen wir:

- **Vorarbeiter** (m,w,d)
- **Baggerfahrer** (m,w,d)
- **Bauhelfer** (m,w,d)
- **LKW-Fahrer** mit Führerscheinklasse CE (m,w,d)

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem dynamischen Team sowie eine leistungsgerechte Vergütung.

Ihre Bewerbungen bitte per e-mail (PDF) oder per Post an:  
Ortwein Bau GmbH | Lichtensteinstr. 13 | 89537 Giengen

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:  
Tel.: 0171 442 178 0 | [www.ortwein-bau.de](http://www.ortwein-bau.de)

## Baumstumpffräsen Lanzinger

Wir entfernen Ihre Baumstümpfe  
ohne Flurschäden.

Güssenstraße 11 • Syrgenstein • Tel. 0160 91256839



Einladung  
zum Schlachtfest mit Kesselfleisch, Blut-  
und Leberwürsten im  
Schützenhaus Altenberg  
Am 29.10.2022 ab 11.00 Uhr findet unser  
alljährliches Schlachtfest statt.

„All you can eat“

Auf Euer kommen freut sich der  
Schützenverein Frisch Auf " Altenberg

## ELEKTRO CARLE

Am Hungerwiesgraben 14  
89429 Bachhagel  
Telefon 09077/9 14 27  
Fax 09077/957855  
www.elektro-carle.de

### SOLARSTROM

# Fahr

 Heizung  
 Wasser  
 Solar

  
0 90 77  
14 63

Siegfried Fahr  
Alte Turmstraße 85 • 89428 Syrgenstein

# Freude teilen macht Spaß!



Unser Angebot zur Weltsparwoche:  
**Sparkassenbrief\***  
36 Monate Laufzeit, 2,00 % p. a.

Angebot gilt für alle Minderjährigen,  
vom 28. Oktober 2022 bis 11. November 2022.  
Mindestanlagebetrag 500 €  
Das Angebot ist kontingentiert und freibleibend.

## Regelmäßiges Sparen macht kleine und große Träume wahr.

Vom 28. Oktober bis 4. November 2022  
ist Weltsparwoche. Und weil wir  
fleißiges Sparen belohnen, haben wir  
uns noch etwas ganz Besonderes für  
dich und deine Freunde ausgedacht.  
Alle Mädchen und Jungen, die Spaß  
am Sparen und Basteln haben, können  
beim Kreativwettbewerb zur Weltspar-  
woche mitmachen.  
[www.spk-dlg-noe.de](http://www.spk-dlg-noe.de)

Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Sparkasse  
Dillingen-Nördlingen

# Zuhause im Bachtal

## Wunderschöne 2- bis 4-Zimmer-Neubauwohnungen zur Miete in Staufen

*modern lichtdurchflutet barrierefrei*

Liebe Bachtaler oder die, die es noch werden wollen. Auf der Suche nach Ihrem neuen Zuhause sind Sie bei uns genau richtig. Helle Südwohnungen mit hochwertiger Ausstattung, zum Beispiel:

### 2 Zimmer

Größe: 75,13 qm  
Etage: Souterrain  
Miete: 807,63 EUR  
NK: 2,50 EUR/qm

### 3 Zimmer

Größe: 72,07 qm  
Etage: EG  
Miete: 804,10 EUR  
NK: 2,50 EUR/qm

Zu jeder Wohnung gehört ein Pkw-Stellplatz zum Preis zwischen 50,00 EUR und 80,00 EUR.

Gerne erhalten Sie weitere Informationen, wir freuen uns auf Ihre Nachricht! Ihr Martin Neumann

MünchenBau BRS 10 GmbH  
Waldfriedenstraße 3  
82031 Grünwald

[martin.neumann@muenchenbau.com](mailto:martin.neumann@muenchenbau.com)  
Telefon 089 74366300  
Mobil 0174 7000447

## Liebe Staufener, Bachtaler, Freunde und Gäste vom Schlössle

Wir suchen für unser Schlössle  
einen neuen Pächter.

Wir, die Familie Mengele und alle Gäste des Schlössles würden uns freuen, wenn sich eine engagierte Wirtin oder ein Wirt finden lässt, der/ dem wir das Schlössle ab März 2023 anvertrauen und übergeben können.

**Sofern Sie Interesse haben oder Sie jemand kennen, freuen wir uns auf Ihre Nachricht unter: [info@schloesslestaufen.de](mailto:info@schloesslestaufen.de) oder postalisch bei: Familie Mengele in der Zwergbachstr. 12, 89428 Staufen.**

Danke, alles Gute, bleibt gesund und bis bald im Schlössle.

**Eure Familie Mengele**

## Neuwertiges Wohnhaus (Bj. 2006) mit Doppelgarage

in herrlicher Ortsrandlage von Burghagel  
Grundstück 1.246 qm; Wfl. 221 qm

Informationen und Besichtigungstermine  
unter Tel. 0178 8418564



## Wohnhaus zu vermieten

**ab dem 01.12.2022** Syrgenstein/OT Altenberg,  
Wohnfläche ca. 90 qm  
inkl. großem Gartengrundstück.

Mobil 0171 5579309

+++ Obacht! +++  
Grenzwärtige Anzeige!



# Ihr Sängerla kommt!

## 6 Proben

DONNERSTAGS, 19:30 UHR  
10.11.22 + 17.11.22 + 24.11.22  
Vereinsraum Hürbetal-Halle  
01.12.22 + 08.12.22 + 15.12.22  
Dorfhaus Sachsenhausen

## 1 Event

CHRISTKINDLES-SINGEN  
**So., 18.12.22**  
17:00 Uhr  
Dorfhaus Sachsenhausen

## *unendliche* Freude

*Nutze das unverbindliche Angebot, Dich  
im Singen in der geselligen und humor-  
vollen Chor-Gemeinschaft auszuprobieren  
oder auch neu- /wiedereinzusteigen.*

**TRAU DICH & KOMM' EINFACH VORBEI!**

Fragen? ➡ Sabrina o. Helmut  
[boschd@mirondmir.de](mailto:boschd@mirondmir.de)  
 MirondMir



# Sparwoche 2022

28. Oktober -  
4. November 2022

**Sparen ist nichts anderes als  
Vorfreude auf die Zukunft.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Bringt während unserer Sparwoche euer Ersparnis in einer unserer Filialen vorbei. Natürlich wartet dafür wieder eine kleine Überraschung auf euch.

**Volksbank  
Brenztal eG**



## 1. Weinfest der Jugend Zöschingen e. V.

Wann: 22. Oktober 2022  
Ab: 18:00 Uhr  
Wo: An der Lagerhalle der Jugend  
Beschilderung ab Kreisverkehr

Unsere Highlights für Sie:

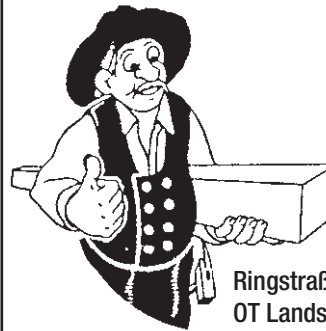
- Weintasting
- Pilsbar
- Barbetrieb

Leckere, selbstgemachte  
Bratzeitschmankerl

Wir laden hierzu recht herzlich ein  
und freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihre Jugend Zöschingen e. V.

Ihr Holzbau-Profi

# HORSCH



Zimmerei, Holzbau  
Dacheindeckungen  
Altbau- und  
Asbestsanierung  
Trockenbau

Ringstraße 33 · 89428 Syrgenstein  
OT Landshausen · Telefon 0 90 77 / 5 61  
Fax 61 50



Partner von:  
 FriedWald

BESTATTER  
VOM HANDWERK GEPRÜFT  
[www.leibersberger.de](http://www.leibersberger.de)

ERSTES GIENGENER  
BESTATTUNGSINSTITUT  
KARL OTTO LEIBERSBERGER

☎ 07322.8598 ☎ 07321.949100

Seit über 25 Jahren  
erfolgreich am Markt!

## CW Immobilien



☎ 09077 91912 | 0160 2820089

[www.cw-immobilienprofi.de](http://www.cw-immobilienprofi.de)

Für vorgemerkte Kunden suchen wir ständig EFH, DHH, ETW

Landshausen, im Oktober 2022

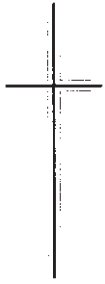
## Herzlichen Dank

allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

### Besonders danken wir

- Herrn Pater Sebastian für die würdige Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Wörle und Frau Greiner für die musikalische Umrahmung des Trauergottesdienstes
- den Pflegerinnen und Pflegern des ASB Giengen
- sowie allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten

**Dietmar und Wolfgang Wunderle mit Familien**



**Erwin Wunderle**

**DU WILLST** einen sicheren Job?

**DU BRAUCHST** Abwechslung?

**DU SUCHST** ausgezeichnete Karrierechancen?

**DANN STARTE BEI UNS IN DEINE ZUKUNFT** mit einer Ausbildung zur/zum **Steuerfachangestellten (m/w/d)**

[www.advotax-steuerberatung.de](http://www.advotax-steuerberatung.de)

**JETZT BEWERBEN**  
[info@advotax-steuerberatung.de](mailto:info@advotax-steuerberatung.de)

**AdvoTax** MALISI-LIEBRUCKS STEUERBERATUNGS-GESELLSCHAFT MBH

Ringaisenstr. 7 Tel. 09077 95080  
89437 Haunshelm Fax 09077 950810

**TOP 33**  
Steuerberater für  
LÖSUNGSGELD, FÜR, FÜR, FÜR

**REIFENSERVICE FREUND**

Gewerbestr. 3 · Landshausen

Telefon: 0 90 77 / 9 10 75



**K & K - Möbel - Werkstätten**

IHR KÜCHENSTUDIO Tel. 07321/9 24 24 90

[www.kk-moebel.de](http://www.kk-moebel.de)  
kulik.moebel@t-online.de  
89564 Nattheim, Daimlerstr. 30

Küchenplanung seit 40 Jahren!



**Fahrschule Engelbert Kopp Nattheim**

Kompaktkurs  
(Theorie in 7 Werktagen)

online

Neuer Termin:  
**28. Okt. 2022, 18.30 Uhr**

Anmeldung: Tel. 0174 2417114

seit 25 Jahren in Nattheim



**Weber** Seit 1986

Heizung · Lüftung · Sanitär  
Energie- und Solartechnik

89429 Bachhagel · 89537 Giengen/Brz.  
Tel. 0 73 22/51 26 · [info@weber-haustechnik.com](mailto:info@weber-haustechnik.com)  
[www.weber-haustechnik.com](http://www.weber-haustechnik.com)



[www.greustich.com](http://www.greustich.com)

**bachtalbau**  
BAUEN IN IHREM SINNE ...

Werner Götz bachtalbau Ringstraße 6 89428 Syrgenstein T: 0 90 77. 538 999 -0 F: 0 90 77. 538 999 -1 [info@bachtalbau.de](mailto:info@bachtalbau.de) [www.bachtalbau.de](http://www.bachtalbau.de)




**FRANK WALLNER**

Dipl. Sachverständiger (BWA)  
pers. Zert. DIN EN ISO/IEC 17024

DENA Energieberater

Sachverständigenbüro  
Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken  
Zertifiziert nach EN ISO 9001:2000

Am Haldenhang 15 · 89428 Syrgenstein  
Tel. 09077 91912 · Fax 09077 91913  
[info@1a-bausachverstaendiger.de](mailto:info@1a-bausachverstaendiger.de)  
[www.1a-bausachverstaendiger.de](http://www.1a-bausachverstaendiger.de)





**Zwiebel & Co. Naturkost**  
Ihr charmanter Naturkostladen  
im Bahnhof Hermaringen, Bahnhofstraße 1

Herzliche Einladung zum  
**bunten Herbstmarkt**

am Freitag, 28.10.2022 ab 15 Uhr

Selbstgemachtes aus dem Nähkästchen für Herbst und Winter,  
Baby-, Kinderkleidung, Schmuck, Fruchtaufstriche, Badesalze...  
Basteltisch für Kinder, Glühwein, Punsch, Feuerschale

07322-954399, [www.zwiebelundco.de](http://www.zwiebelundco.de) Facebook



**UNSER SERVICE FÜR SIE:**

- **BAGGER** (MIT UND OHNE FAHRER) ..... **AB 77 €**
- **ANHÄNGER MIETEN** ..... **AB 10 €**
- **BAUMASCHINEN (PREIS AUF ANFRAGE)**
- **DIENSTLEISTUNGEN IM TIEFBAU**

Pointstrasse 29 | 89407 Dillingen-Hausen | Telefon 09071 / 7942917  
E-Mail: [info@bagger-brenner.de](mailto:info@bagger-brenner.de) | Internet: [www.bagger-brenner.de](http://www.bagger-brenner.de)



**ACHTUNG**

Top-Jobs für Steuerprofis  
Steuerfachangestellte  
Steuerfachwirte  
Bilanzbuchhalter  
Steuerberater

m/w/d

Sie suchen eine neue Aufgabe in einer Steuerkanzlei, in der Sie Ihr Fachwissen einsetzen können und gleichzeitig gefördert werden? Sie möchten Eigenverantwortung übernehmen und eigene Ideen einbringen? Wir bieten interessante berufliche Aufgaben in den Tätigkeitsbereichen:

**Finanzbuchhaltung, Lohnbuchhaltung, Jahresabschlüsse, Steuererklärungen, Beratung**

Sie kennen sich aus, sind vertraut mit Datev-Software, verstehen Zahlen, sind offen für Digitalisierung und möchten ein Teil unseres Teams werden?

Wir sind flexibel:

Vollzeit, Teilzeit, Wiedereinsteiger  
- vieles ist möglich.

[www.advotax-steuerberatung.de](http://www.advotax-steuerberatung.de)

**JETZT BEWERBEN**  
[info@advotax-steuerberatung.de](mailto:info@advotax-steuerberatung.de)

**AdvoTax**

MALISI-LIEBRUCKS  
STEUERBERATUNGS-  
GESELLSCHAFT MBH



Ringisenstr. 7 Tel. 09077 95080  
89437 Haunsheim Fax 09077 950810

Ihr Meisterbetrieb

**REHM**

*Stuckateur & Maler*

☎ 09077 / 336



**SCHIMMEL<sup>®</sup>**  
**TERMINATOR**

„Gib' dem

Schimmel

Hausverbot!“

**WIEST**

**Steinmetz und Steinbildhauer-Meister**

Gewerbstraße 14 · 89428 Landshausen  
Telefon 09077 91597 Fax 09077 9501501



**GRABMALE · NATURSTEINE · TREPPEN · SIMSE**

# KESSELFLEISCHESSEN

im Adler Oberbechingen  
am Samstag, 29.10.2022

Wir servieren Ihnen Kesselfleisch, Blut- und Leberwurst  
und Sauerkraut.

Bitte um Tischreservierung – 11.00 Uhr und 12.45 Uhr.  
Abholung ab 10.00 Uhr möglich (bitte vorbestellen).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Familie Müller mit dem Zum-Adler-Team

Landhotel & Biergarten

*Zum Adler*

Schloßstraße 1 · 89429 Oberbechingen  
Telefon +49 9077 8776 · info@landhotel-zum-adler.de  
www.landhotel-zum-adler.de

Beratung

Planung

Montage

Service

0160-  
8939581

**friedrich**  
Fenster-Türen-Sicherheit

Terrassenüberdachungen  
Eingangsüberdachungen

Konrad-von-Hageln-Str. 18      Telefon 09077 957953  
89429 Bachhagel      Telefax 09077 957954  
friedrich-sicherheit@t-online.de  
www.friedrich-fenster-türen-sicherheit.de

## Bäckerei Römer, Staufen

Unser Geschäft bleibt am  
Montag, 31.10.2022 geschlossen.

Dafür ist in dieser Woche am  
Mittwoch, 02.11.2022 geöffnet.

Ihre Bäckerei Römer

**ELEKTROTECHNIK  
TEICHMANN**  
KUNDENDIENST  
INSTALLATION

GÜNTER TEICHMANN  
MEISTER ELEKTROTECHNIK  
LANGE STRASSE 6  
89429 BACHHAGEL

TEL. 0173-3 27 00 10 + FAX 09077/70041 82  
ELEKTROTECHNIK-TEICHMANN@T-ONLINE.DE



JÜRGEN STUHLER

Schärfen von Kreis- und Bandsägeblättern  
Wohnungsaufösungen, Kellerentrümpelungen  
Rasenmähen, Vertikutieren, Hecken schneiden  
Sandstrahlen

Schulstrasse 5  
89428 Syrgenstein

Tel.: 09077 708669  
Handy: 0171 4278343



**Metzgerei  
Zur „Mühl“  
Landshausen**

Angebote am 21. und 22. Oktober 2022

<b>Schweinebraten</b>	100 g	0,87 €
<b>Hackfleisch gemischt</b>	100 g	1,20 €
<b>feine Mettwurst</b>	100 g	0,99 €
<b>Hausmacher Salami</b>	100 g	2,00 €

Angebote am 28. und 29. Oktober 2022

<b>Schweineschnitzel</b>	100 g	0,99 €
<b>Schweinehals</b>	100 g	0,99 €
<b>Hausgemachter Fleischsalat</b>	100 g	0,84 €
<b>Weißwurst</b>	100 g	0,99 €

**Direktvermarktung Christoph Schießle**  
**Ballhauser Str. 1**  
**89428 Syrgenstein-Landshausen**  
**Telefon: 09077 327, Fax: 09077 708835**

**Öffnungszeiten:**

**Freitag 8.30 – 12.30 Uhr, 13.30 – 18.00 Uhr**  
**Samstag 8.00 – 12.00 Uhr**

**Kartoffeln aus eigenem Anbau**



**Landgasthof  
Hirsch**

Familie Warth  
89561 Dischingen-  
Ballmertshofen  
Telefon (0 73 27) 51 71

**Nachkirchweihessen**  
am 22. und 23.10.2022

Ente, Reh, Wildschwein und Hammelbraten  
Enten auf Vorbestellung

– Tischreservierung erwünscht –

Allerheiligen geöffnet

Räumlichkeiten für Familienfeiern aller Art  
– Kegeltermine frei – Fremdenzimmer